

NEO TOOLS



99-125





POLSKI (PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA	4
ENGLISH (EN) TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS	5
DEUTSCH(DE) ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG	6
РУССКИЙ (RU) ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ	7
MAGYARORSZÁG (HU) AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA	8
ROMÂNIA (RO) TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE	9
УКРАЇНСЬКА (UA) ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ	10
ČESKÁ REPUBLIKA (CZ) PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ	11
SLOVENSKO (SK) PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV	12
SLOVENSKI (SL) PREVOD IZVIRNIH NAVODIL	13
LIETUVA (LT) ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS	14
LATVIJA (LV) ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS	14
EESTI (EE) ORIGINAALJUHISTE TÖLGE	15
БЪЛГАРИЯ (BG) ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ	16
HRVATSKA (HR) PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA	17
СРБИЈА (SR) ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИХ УПУТСТАВА	18
ΕΛΛΑΔΑ (GR) ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ	19
ESPAÑA (ES) TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES	20
ITALIA (IT) TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI	21
NIDERLAND (NL) VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES	22
PORTUGAL (PT) TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS	23
FRANCE (FR) TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES	24

POLSKI (PL)
INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA
Lampa akumulatorowa robocza 2000lm

99-125

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA SPRZĘTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA. OSOBY, KTÓRE NIE PRZECZYTAŁY INSTRUKCJI NIE POWINNY PRZEPROWADZAĆ MONTAŻU, REGULACJI LUB OBSŁUGIWAĆ URZĄDZENIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA!

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, stosować się do ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych. Urządzenie zostało zaprojektowane do bezpiecznej pracy. Niemniej jednak: instalacja, konserwacja i obsługa urządzenia może być niebezpieczna. Przestrzeganie poniższych procedur zmniejsza ryzyko wystąpienia pożaru, porażenia prądem, obrażeń ciała oraz skróci czas instalacji urządzenia

PRZECZYTAJ UWAŻNIE INSTRUKCJĘ UŻYTKOWNIKA W CELU ZAZNAJOMIENIA SIĘ Z URZĄDZENIEM ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie używaj lampy w bezpośrednim sąsiedztwie łatwopalnych materiałów lub gazów.
- Upewnij się, że źródła światła nie są zakryte podczas użytkowania.
- Do ładowania akumulatorowej lampy należy używać wyłącznie akcesoriów dołączonych do produktu.
- Lampę należy przechowywać poza zasięgiem osób nieupoważnionych, zwłaszcza dzieci.
- Nie kieruj światła bezpośrednio w oczy swoje lub innych osób lub zwierząt.
- Przed użyciem ładowarki należy zawsze sprawdzić kabel zasilający. Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, należy wymienić ładowarkę.
- Zużytych akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednim punkcie zbiórki.

UWAGA!

Dzieci poniżej 6 roku życia nie powinny używać tego produktu bez nadzoru osoby dorosłej.

PIKTOGRAMY I OSTRZEŻENIA



1. Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych!
2. Produkt zgodny z normami Europejskimi
3. Nie wyrzucać z odpadami domowymi
4. Produkt zgodny z dyrektywą RoHS
5. Nie kieruj światła bezpośrednio na ludzi zwierzęta

OPIS ELEMENTÓW GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

Oznaczenie	Opis
1	Reflektor główny
2	Reflektory boczne
3	Gniazdo ładowania USB typu C
4	Gniazdo powerbank USB
5	Przycisk zasilania
6	Uchwyt transportowy

* Mogą wystąpić różnice między grafiką a rzeczywistym produktem

PRZEZNACZENIE

Akumulatorowy, reflektor z regulowanym kątem świecenia i trzema źródłami światła.

Dwa regulowane światła boczne. Pięć trybów świecenia z maksymalnym czasem pracy wynoszącym 8 godzin. Światło można obracać o 360°, podczas gdy światła boczne mogą obracać się niezależnie o 180°, aby oświetlić jeszcze większy obszar. Długa wiązka światła o zasięgu 20 m

pozwała oświetlić większy obszar. Inne funkcje obejmują cztery wolnostojące nożki magnetyczne, duży uchwyt do przenoszenia, posiada funkcję powerbank.

INSTRUKCJA ŁADOWANIA

- Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, że reflektor jest wyłączony.
- Poziom naładowania akumulatora jest wskazywany przez wyświetlacz LED (7). Po pełnym naładowaniu zaświecą się cztery diody, a w miarę rozładowanego akumulatora diody będą gasnąć jedna po drugiej. (Kontrolki będą migać podczas stanu ładowania).
- Po osiągnięciu pełnego naładowania odłącz kabel ładowarki od źródła zasilania (3).
- Akumulator zamontowany w tej lampie jest uważany za materiał eksploatacyjny, a jego zdolność do przyjmowania ładunku zmniejsza się z czasem.

TRYBY ŚWIECENIA

Przycisk (5) naciskając w odstępie 2 s.

- Naciśnięcie przycisku 1 raz: świecenie reflektora głównego (1) 100% mocy.
- Naciśnięcie przycisku 2 raz: świecenie reflektora głównego (1) w wersji przyćmionej 50% mocy.
- Naciśnięcie przycisku 3 raz: świecenie reflektora bocznego prawego (2)
- Naciśnięcie przycisku 4 raz świecenie reflektora bocznego prawego i lewego (2)
- Naciśnięcie przycisku 5 raz świecenie wszystkich reflektorów (1), (2).
- Naciśnięcie przycisku 6 raz wyłącza lampę

FUNKCJA POWERBANK

Lampa posiada funkcję Powerbank. Po naładowaniu lampy jest możliwość podłączenia innych urządzeń w celu doładowania (np. telefon komórkowy) W tym wypadku należy podłączyć przewodem do gniazda USB (4)

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Nie wolno dopuścić do całkowitego rozładowania lampy. Przechowywać w suchym miejscu. Nie narażać latarki na zbyt niskie oraz zbyt wysokie temperatury. Nie pozostawiać latarki na bezpośrednie światło słoneczne.
- Przed przystąpieniem do ładowania akumulatora należy upewnić się, że reflektor jest wyłączony.
- Zabrudzone powierzchnie należy przetrzeć wilgotną szmatką. NIE używaj ściernych lub żrących środków czyszczących.

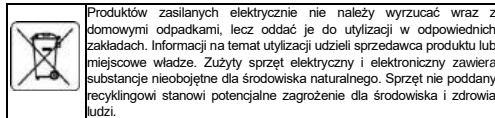
ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

- Lampa
- Przewód USB
- Instrukcja obsługi

DANE TECHNICZNE

Lampa podwójna 99-125	
Parametr	Wartość
Rodzaj akumulatora	3.7V DC Li-ion 4400mAh
Moc	18 W
Rodzaj diody	LED+SMD
Temperatura barwowa	6500+500k
Strumień świetlny	2000 lm
Stopień izolacji	IP20
Złącze ładowania	USB C
Rok produkcji	2025
99-125 oznacza zarówno typ oraz określenie maszynny	

OCHRONA ŚRODOWISKA



„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „GTX Poland”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Servis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com



ENGLISH (EN)
TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

Rechargeable work light 2000lm
99-125

NOTE: BEFORE USING THE EQUIPMENT, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE. PERSONS WHO HAVE NOT READ THE INSTRUCTIONS SHOULD NOT CARRY OUT ASSEMBLY, ADJUSTMENT OR OPERATION OF THE EQUIPMENT.

SPECIFIC SAFETY PROVISIONS
NOTE!

Read the operating instructions carefully, follow the warnings and safety conditions contained therein. The appliance has been designed for safe operation. Nevertheless: installation, maintenance and operation of the appliance can be dangerous. Following the following procedures will reduce the risk of fire, electric shock, injury and will reduce the installation time of the appliance

READ THE USER MANUAL CAREFULLY TO FAMILIARISE YOURSELF WITH THE APPLIANCE KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY RULES

- Do not use the lamp in the immediate vicinity of flammable materials or gases.
- Ensure that light sources are not covered during use.
- Only use the accessories supplied with the product to charge the rechargeable lamp.
- Keep the lamp out of the reach of unauthorised persons, especially children.
- Do not point the light directly into your eyes or those of other people or animals.
- Always check the mains cable before using the charger. If the mains cable is damaged, replace the charger.
- Used batteries should not be disposed of with household waste, but should be taken to a suitable collection point for disposal.

NOTE!

Children under 6 years of age should not use this product without adult supervision.

PICTOGRAMS AND WARNINGS



1. Read the operating instructions, observe the warnings and safety conditions contained therein!
2. Product in accordance with standards
3. Do not dispose of with household waste
4. RoHS compliant product
5. Do not point the light directly at people or animals

DESCRIPTION OF THE GRAPHIC ELEMENTS

The numbering below refers to the components of the device shown on the graphic pages of this manual.

Designation	Description
-------------	-------------

1	Headlight
2	Side reflectors
3	USB charging socket type C
4	USB powerbank socket
5	On button
6	Transport handle

* There may be differences between the graphic and the actual product

PREPARATION

Rechargeable, spotlight with adjustable beam angle and three light sources.

Two adjustable side lights. Five light modes with a maximum operating time of 8 hours. The light can be rotated by 360°, while the side lights can rotate independently by 180° to illuminate an even larger area. A long light beam with a range of 20m allows a larger area to be illuminated. Other features include four freestanding magnetic feet, a large carrying handle and has a powerbank function

CHARGING INSTRUCTIONS

- Make sure the headlamp is switched off before charging.
- The battery charge level is indicated by the LED display (7). When the battery is fully charged, four LEDs will light up and as the battery is discharged, the LEDs will go out one by one. (The lights will flash during the charging status).
- When fully charged, disconnect the charger cable from the power source (3).
- The battery fitted to this lamp is considered a consumable and its ability to take a charge decreases over time.

LIGHT MODES

Press the button (5) at an interval of 2 s.

- Pressing the button 1 time: illumination of the main reflector (1) 100% power.
- Pressing the button 2 times: headlamp (1) illuminated in dimmed version at 50% power.
- Press button 3 times: illumination of right side reflector (2)
- Pressing button 4 once illuminates the right and left side reflectors (2)
- Pressing button 5 once illuminates all headlamps (1), (2).
- Pressing the button 6 times turns off the lamp

POWERBANK FUNCTION

The lamp has a Powerbank function. Once the lamp has been charged, it is possible to connect other devices for recharging (e.g. a mobile phone). In this case, a cable must be connected to the USB socket (4)

MAINTENANCE AND STORAGE

- The lamp must not be allowed to discharge completely. Store in a dry place. Do not expose the torch to temperatures that are too low or too high. Do not leave the torch in direct sunlight.
- Make sure the headlight is switched off before charging the battery.
- Wipe soiled surfaces with a damp cloth. DO NOT use abrasive or caustic cleaners.

KIT CONTENTS:

- Lamp
- USB cable
- Operating instructions

TECHNICAL DATA

Double lamp 99-125	
Parameter	Value
Battery type	3.7V DC Li-ion 4400mAh
Power	18 W
Type of diode	LED+SMD
Colour temperature	6500+500k
Luminous flux	2000 lm
Degree of insulation	IP20
Charging connector	USB C
Year of production	2025
99-125 indicates both the type and the designation of the machine	

ENVIRONMENTAL PROTECTION

	Electrically-powered products should not be disposed of with household waste, but should be taken to appropriate facilities for disposal. Contact your product dealer or local authority for information on disposal. Waste electrical and electronic equipment contains environmentally inert substances. Equipment that is not recycled poses a potential risk to the environment and human health.
--	---

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "GTX Poland") informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including among others. All copyrights to the contents of this Manual (hereinafter referred to as "Manual"), including but not limited to its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to GTX Poland and are subject to legal protection pursuant to the Act of February 4, 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90 Item 631 as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual as well as its individual elements without written consent of GTX Poland is strictly prohibited and may result in prosecution of .

DEUTSCH(DE)
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
Wiederaufladbare Arbeitsleuchte 2000lm

99-125

HINWEIS: BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN, LESEN SIE BITTE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM NACHSCHLAGEN AUF. PERSONEN, DIE DIE ANLEITUNG NICHT GELESEN HABEN, DÜRFEN DAS GERÄT NICHT ZUSAMMENBAUEN, EINSTELLEN ODER BEDIENEN.

BESONDERE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

HINWEIS!

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, beachten Sie die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften. Das Gerät wurde für einen sicheren Betrieb konzipiert. Dennoch: Installation, Wartung und Betrieb des Geräts können gefährlich sein. Wenn Sie die folgenden Verfahren befolgen, verringern Sie die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen und verkürzen die Installationszeit des Geräts

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, UM SICH MIT DEM GERÄT VERTRAUT ZU MACHEN. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Verwenden Sie die Lampe nicht in unmittelbarer Nähe von brennbaren Materialien oder Gasen.
- Achten Sie darauf, dass die Lichtquellen während der Benutzung nicht abgedeckt werden.
- Verwenden Sie zum Aufladen der wiederaufladbaren Lampe nur das mit dem Produkt gelieferte Zubehör.
- Bewahren Sie die Leuchte außerhalb der Reichweite von unbefugten Personen, insbesondere von Kindern, auf.
- Richten Sie das Licht nicht direkt in Ihre Augen oder in die Augen anderer Menschen oder Tiere.
- Überprüfen Sie immer das Netzkabel, bevor Sie das Ladegerät benutzen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ersetzen Sie das Ladegerät.
- **Verbrauchte Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen bei einer geeigneten Sammelstelle abgegeben werden.**

HINWEIS!

Kinder unter 6 Jahren sollten dieses Produkt nicht ohne Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

PIKTOGRAMME UND WARNHINWEISE



1. Lesen Sie die Betriebsanleitung, beachten Sie die darin enthaltenen Warn- und Sicherheitshinweise!
2. das Produkt entspricht den Normen
3. nicht über den Hausmüll entsorgen
4. RoHS-konformes Produkt
5. richten Sie das Licht nicht direkt auf Menschen oder Tiere

BESCHREIBUNG DER GRAFISCHEN ELEMENTE

Die folgende Nummerierung bezieht sich auf die Komponenten des Geräts die auf den grafischen Seiten dieses Handbuchs dargestellt sind.

Bezeichnung	Beschreibung
1	Scheinwerfer
2	Seitliche Reflektoren
3	USB-Ladebuchse Typ C
4	USB-Powerbank-Buchse

5	Taste Ein
6	Transportgriff

*** Es kann zu Abweichungen zwischen der Abbildung und dem tatsächlichen Produkt kommen.**

VORBEREITUNG

Wiederaufladbarer Scheinwerfer mit einstellbarem Abstrahlwinkel und drei Lichtquellen.

Zwei verstellbare Seitenleuchten. Fünf Lichtmodi mit einer maximalen Betriebsdauer von 8 Stunden. Die Leuchte kann um 360° gedreht werden, während die Seitenleuchten unabhängig voneinander um 180° gedreht werden können, um einen noch größeren Bereich auszuleuchten. Ein langer Lichtstrahl mit einer Reichweite von 20 m ermöglicht die Ausleuchtung eines größeren Bereichs. Weitere Merkmale sind vier freistehende Magnetfüße, ein großer Tragegriff und eine Powerbank-Funktion.

LADLEANLEITUNG

- Stellen Sie sicher, dass der Scheinwerfer vor dem Aufladen ausgeschaltet ist.
- Der Ladezustand des Akkus wird auf der LED-Anzeige (7) angezeigt. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchten vier LEDs auf, und wenn der Akku entladen ist, erlöschen die LEDs nacheinander. (Die Lichter blinken während des Ladezustats).
- Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das Ladekabel von der Stromquelle (3).
- Der Akku dieser Lampe gilt als Verbrauchsmaterial und seine Ladefähigkeit nimmt mit der Zeit ab.

LICHT-MODEN

Drücken Sie die Taste (5) in einem Abstand von 2 s.

- 1 x Drücken der Taste: Beleuchtung des Hauptreflektors (1) 100% Leistung.
- 2-maliges Drücken der Taste: Scheinwerfer (1) leuchtet in abgeblendeter Version bei 50 % Leistung.
- Taste 3 mal drücken: Beleuchtung des rechten Reflektors (2)
- Durch einmaliges Drücken der Taste 4 leuchten die rechten und linken Seitenreflektoren (2) auf.
- Durch einmaliges Drücken der Taste 5 werden alle Scheinwerfer (1), (2) eingeschaltet.
- 6-maliges Drücken der Taste schaltet das Gerät aus

POWERBANK-FUNKTION

Die Lampe hat eine Powerbank-Funktion. Sobald die Lampe aufgeladen ist, können andere Geräte zum Aufladen angeschlossen werden (z. B. ein Mobiltelefon). In diesem Fall muss ein Kabel an die USB-Buchse (4) angeschlossen werden.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Die Lampe darf nicht vollständig entladen werden. Lagern Sie sie an einem trockenen Ort. Setzen Sie die Taschenlampe nicht zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen aus. Lassen Sie die Taschenlampe nicht im direkten Sonnenlicht liegen.
- Stellen Sie sicher, dass der Scheinwerfer ausgeschaltet ist, bevor Sie die Batterie aufladen.
- Wischen Sie verschmutzte Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab. **KEINE** Scheuermittel oder ätzenden Reinigungsmittel verwenden.

KIT INHALT:

- Lampe
- USB-Kabel
- Betriebsanleitung

TECHNISCHE DATEN

Doppellampe 99-125	
Parameter	Wert
Akku-Typ	3.7V DC LI-ion 4400mAh
Strom	18 W
Typ der Diode	LED+SMD
Farbtemperatur	6500+500k
Lichtstrom	2000 lm
Grad der Isolierung	IP20
Ladeanschluss	USB C
Jahr der Herstellung	2025
99-125 gibt sowohl den Typ als auch die Bezeichnung der Maschine an	

СХУТ ДЕР УМВЕТ



Elektrisch betriebene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer geeigneten Einrichtung zur Entsorgung zugeführt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten umweltverträgliche Stoffe. Geräte, die nicht recycelt werden, stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (im Folgenden: "GTX Polen") teilt mit, dass alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: "Handbuch"), einschließlich unter anderem, alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: "Handbuch"), einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Text, die Fotos, die Diagramme, die Zeichnungen sowie die Komposition, gehören ausschließlich GTX Polen und unterliegen dem rechtlichen Schutz gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (d.h. Gesetzblatt 2006 Nr. 90 Pos. 631 mit Änderungen). Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichung, Verändern des gesamten Handbuchs sowie seiner einzelnen Elemente zu kommerziellen Zwecken ohne die schriftliche Zustimmung von GTX Poland ist strengstens untersagt und kann eine strafrechtliche Verfolgung nach sich ziehen.

РУССКИЙ (RU)
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ
Перезаряжаемый рабочий свет 2000 лм
99-125

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЛИЦАМ, НЕ ОЗНАКОМИВШИМСЯ С ИНСТРУКЦИЕЙ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ МОНТАЖ, НАСТРОЙКУ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ОБОРУДОВАНИЯ.

ОСОБЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, соблюдайте содержащиеся в ней предупреждения и условия безопасности. Прибор разработан для безопасной эксплуатации. Тем не менее: установка, обслуживание и эксплуатация прибора могут быть опасными. Соблюдение следующих процедур снизит риск пожара, поражения электрическим током, травм и сократит время установки прибора

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ЧТОБЫ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ПРИБОРОМ, СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте лампу в непосредственной близости от легковоспламеняющихся материалов или газов.
- Следите за тем, чтобы источники света не были закрыты во время использования.
- Для зарядки аккумуляторной лампы используйте только принадлежности, поставляемые с изделием.
- Храните лампу в недоступном для посторонних лиц месте, особенно для детей.
- Не направляйте свет прямо в глаза себе, другим людям или животным.
- Перед использованием зарядного устройства всегда проверяйте сетевой кабель. Если сетевой кабель поврежден, замените зарядное устройство.
- **Использованные батарейки не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их следует отнести в подходящий пункт сбора для утилизации.**

ВНИМАНИЕ!
Дети младше 6 лет не должны использовать этот продукт без присмотра взрослых.

ПИКТОГРАММЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ







12345

- 1.Прочтите инструкцию по эксплуатации, соблюдайте содержащиеся в ней предупреждения и условия безопасности!
- 2.продукт в соответствии со стандартами
- 3.Не выбрасывать вместе с бытовыми отходами
- 4.Продукт, соответствующий требованиям RoHS

5.Не направляйте свет прямо на людей или животных

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ

Ниже приведена нумерация компонентов устройства показаны на графических страницах данного руководства.

Назначение	Описание
1	Фара
2	Боковые отражатели
3	Гнездо USB для зарядки типа C
4	Гнездо для подключения USB-банка
5	Кнопка включения
6	Ручка для переноски

*** Возможны различия между изображением и реальным продуктом**

ПОДГОТОВКА

Перезаряжаемый прожектор с регулируемым углом луча и тремя источниками света.

Две регулируемые боковые фары. Пять режимов освещения с максимальным временем работы 8 часов. Фонарь можно поворачивать на 360°, а боковые фонари - на 180°, чтобы осветить еще большую площадь. Длинный луч света с радиусом действия 20 м позволяет осветить большую площадь. Среди других особенностей - четыре отдельно стоящие магнитные ножки, большая ручка для переноски и функция powerbank.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАРЯДКЕ

- Перед зарядкой убедитесь, что фара выключена.
- Уровень заряда батареи отображается на светодиодном дисплее (7). Когда батарея полностью заряжена, загораются четыре светодиода, а по мере разрядки батареи светодиоды гаснут один за другим. (Во время зарядки индикаторы будут мигать).
- После полной зарядки отсоедините кабель зарядного устройства от источника питания (3).
- Батарея, установленная в этой лампе, считается расходным материалом, и ее способность принимать заряд со временем снижается.

РЕЖИМЫ ОСВЕЩЕНИЯ

Нажимайте кнопку (5) с интервалом в 2 с.

- Нажатие кнопки 1 раз: освещение основного отражателя (1) на 100% мощности.
- Нажатие кнопки 2 раза: фара (1) горит в приглушенном режиме на 50% мощности.
- Нажмите кнопку 3 раза: подсветка правого бокового отражателя (2)
- При однократном нажатии кнопки 4 загораются правый и левый боковые отражатели (2).
- При однократном нажатии на кнопку 5 загораются все фары (1), (2).
- Нажатие кнопки 6 раз переключает режим выключения

ФУНКЦИЯ POWERBANK

Лампа оснащена функцией Powerbank. После зарядки лампы к ней можно подключить другие устройства для подзарядки (например, мобильный телефон). В этом случае необходимо подключить кабель к гнезду USB (4)

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Нельзя допускать полного разряда лампы. Храните в сухом месте. Не подвергайте фонарь воздействию слишком низких или слишком высоких температур. Не оставляйте фонарь под прямыми солнечными лучами.
- Перед зарядкой аккумулятора убедитесь, что фара выключена.
- Протрите загрязненные поверхности влажной тканью. **НЕ** используйте абразивные или едкие чистящие средства.

СОСТАВ НАБОРА:

- Лампа
- USB-кабель
- Руководство по эксплуатации

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Двойная лампа 99-125	
Параметр	Значение
Тип батареи	3,7 V DC Li-Ion 4400 мАч
Мощность	18 W

Тип диода	LED+SMD
Цветовая температура	6500+5000k
Световой поток	2000 лм
Степень изоляции	IP20
Разъем для зарядки	USB C
Год производства	2025
99-125 указывает тип и обозначение машины	

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Изделия с электрическим приводом не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их следует сдавать на соответствующие предприятия для утилизации. За информацией об утилизации обращайтесь к продавцу изделия или в местные органы власти. Отходы электрического и электронного оборудования содержат экологически инертные вещества. Оборудование, которое не перерабатывается, представляет потенциальный риск для окружающей среды и здоровья людей.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa c юридическим адресом в Варшаве, ул. Pograniczna 2/4 (далее: "GTX Poland") сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: "Руководство"), включая, среди прочего. Все авторские права на содержание данного руководства (далее "Руководство"), включая, но не ограничиваясь его текстом, фотографиями, схемами, рисунками, а также его композицией, принадлежат исключительно GTX Poland и подлежат правовой охране в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (т.е. Законодательный вестник 2006 года № 90 пункт 631 с поправками). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства, а также его отдельных элементов без письменного согласия GTX Poland строго запрещено и может повлечь за собой судебное преследование.

МАГЯРОРСЗÁГ (HU) AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA

Újratölthető munkafény 2000lm

99-125

MEGJEGYZÉS: A BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA. AZOK A SZEMÉLYEK, AKIK NEM OLVASTÁK EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, NEM VÉGEZHETIK A BERENDEZÉS ÖSSZESZERELÉSÉT, BEÁLLÍTÁSÁT VAGY MŰKÖDTETÉSÉT.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

MEGJEGYZÉSI

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, kövesse az abban foglalt figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket. A készüléket biztonságos működésre tervezték. Mindazonáltal: a készülék telepítése, karbantartása és üzemeltetése veszélyes lehet. A következő eljárások betartása csökkenti a tűz, az áramütés, a sérülés veszélyét, és csökkenti a készülék telepítési idejét

OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, HOGY MEGISMERKEDJEN A KÉSZÜLKKEKEL, ŐRIZZE MEG EZT A KÉZIKÖNYVET A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Ne használja a lámpát gyúlékony anyagok vagy gázok közvetlen közelében.
- Gondoskodjon arról, hogy a fényforrások ne legyenek letakarva használat közben.
- Az újratölthető lámpa töltéséhez csak a termékhez mellékelt tartozékokat használja.
- Tartsa a lámpát illetéktelen személyek, különösen gyermekek elől elzárva.
- Ne irányítsa a fényt közvetlenül a saját, illetve más emberek vagy állatok szemébe.
- A láttok használata előtt mindig ellenőrizze a hálózati kábelt. Ha a hálózati kábel sérült, cserélje ki a töltőt.
- A használt elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem megfelelő gyűjtőhelyre kell vinni ártalmatlanítás céljából.

MEGJEGYZÉSI

6 év alatti gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem használhatják ezt a terméket.

PIKTOGRAMOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK



1. Olvassa el a használati utasítást, tartsa be az abban foglalt figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket!
2. Termék a szabványoknak megfelelően
3. Ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt.
RoHS-konform termék
5. Ne irányítsa a fényt közvetlenül az emberekre vagy állatokra.

A GRAFIKAI ELEMEEK LEÍRÁSA

Az alábbi számozás a készülék alkatrészeire utal.

a jelen kézikönyv grafikus oldalain látható.

Megnevezés	Leírás
1	Fényszóró
2	Oldalsó fényvisszaverők
3	C típusú USB töltőcsatlakozó
4	USB powerbank aljzat
5	Be gomb
6	Szállítási fogantyú

* A grafika és a tényleges termék között eltérések lehetnek.

ELŐKÉSZÍTÉS

Újratölthető, állítható fényoszlop, három fényforrással rendelkező reflektor.

Két állítható oldalsó lámpa. Öt világítási mód, maximális üzemidő 8 óra. A lámpa 360°-ban elforgatható, míg az oldalsó lámpák egymástól függetlenül 180°-ban elforgathatók, hogy még nagyobb területet világítsanak meg. A 20 m-es hatótávolságú hosszú fényugár nagyobb terület megvilágítását teszi lehetővé. További jellemzői közé tartozik a négy szabadon álló mágneses láb, a nagyméretű hordozófogantyú és a powerbank funkció.

TÖLTÉSI UTASÍTÁSOK

- Győződjön meg róla, hogy a fényoszóró töltés előtt ki van kapcsolva.
- Az akkumulátor töltöttségi szintjét a LED-kijelző (7) jelzi. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltött, négy LED világít, és ahogy az akkumulátor lemerül, a LED-ek egyenként kialszanak. (A fénycsík a töltési állapot alatt villogni fognak).
- Ha teljesen feltöltődött, húzza ki a töltőkábelt az áramforrásból (3).
- A lámpában szerelt akkumulátor fogyóeszköznek minősül, és idővel csökken a töltőkapacitása.

FÉNYMÓDOK

Nyomja meg a gombot (5) 2 s időközönként.

- A gomb 1-szeri megnyomása: a főreflektor (1) megvilágítása 100%-os teljesítmény.
- A gomb kétszeri megnyomása: a fényoszóró (1) 50%-os teljesítményen, tempóított állapotban világít.
- A gomb 3-szori megnyomása: a jobb oldali fényvisszaverő megvilágítása (2)
- A 4. gomb egyszeri megnyomásával a jobb és bal oldali fényvisszaverő (2) világít.
- Az 5. gomb egyszeri megnyomása az összes fényoszórót (1), (2) bekapcsolja.
- A gomb 6-szori megnyomásával a kikapcsolás

POWERBANK FUNKCIÓ

A lámpa Powerbank funkcióval rendelkezik. A lámpa feltöltése után lehetőség van más eszközök (pl. mobiltelefon) csatlakoztatására a feltöltéshoz. Ebben az esetben egy kábelt kell csatlakoztatni az USB-csatlakozóhoz (4).

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Nem szabad hagyni, hogy a lámpa teljesen lemerüljön. Száraz helyen tárolja. Ne tegye ki a lámpát túl alacsony vagy túl magas hőmérsékletnek. Ne hagyja a lámpát közvetlen napfényben.
- Az akkumulátor töltése előtt győződjön meg róla, hogy a fényoszóró ki van kapcsolva.
- A szennyezett felületeket nedves ruhával törölje le. NE használjon csiszoló vagy maró hatású tisztítószeret.

KÉSZLET TARTALMA:

- Lámpa
- USB kábel
- Használati utasítás

TEHNIKAI ADATOK

Dupla lámpa 99-125	
Paraméter	Érték
Akkumulátor típusa	3,7V DC Li-ion 4400mAh
Teljesítmény	18 W
Dióda típusa	LED+SMD
Színhőmérséklet	6500+500K
Fényáram	2000 lm
A szigetelés mértéke	IP20
Töltőcsatlakozó	USB C
A gyártás éve	2025
99-125 a gép típusát és megnevezését is jelzi.	

KÖRNYEZETVÉDELME

	Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem megfelelő létesítményekbe kell vinni ártalmatlanításra. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a termék kereskedőjéhez vagy a helyi hatósághoz. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaik környezetvédelmi szempontból inert anyagokat tartalmaznak. Az újrahasznosításra nem kerülő berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.
--	--

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, siedzibie: Varsó, ul. Pograniczna 2/4 (a továbbiakban: "GTX Poland ") tájékoztat, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között. A jelen kézikönyv (a továbbiakban: "Kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között a szöveget, fényképeket, diagramokat, rajzokat, valamint az összeállított, kizárólag a GTX Poland tulajdona, és a szerzői és szomszédos jogokról szóló 1994. február 4-i törvény (azaz a módosított 2006. évi 90. sz. törvények 631. pontja) értelmében jogi védelem alatt áll. A teljes kézikönyv, valamint annak egyes elemeinek másolása, feldolgozása, közzététele, kereskedelmi célú módosítása a GTX Poland írásos hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és büntetőjogi felelősségre vonást vonhat maga után.

ROMÂNIA (RO)
TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE

Lumină de lucru reincărcabilă 2000lm

99-125

NOTĂ: ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI SĂ ÎI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. PERSOANELE CARE NU AU CITIT INSTRUCȚIUNILE NU TREBUIE SĂ EFECTUEZE ASAMBLAREA, REGLAREA SAU OPERAREA ECHIPAMENTULUI.

DISPOZIȚII SPECIFICE DE SIGURANȚĂ
NOTĂ!

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță conținute în acestea. Aparatul a fost proiectat pentru o funcționare sigură. Cu toate acestea: instalarea, întreținerea și funcționarea aparatului pot fi periculoase. Respectarea următoarelor proceduri va reduce riscul de incendiu, șoc electric, vătămare și va reduce timpul de instalare a aparatului

CITIȚI CU ATENȚIE MANUALUL DE UTILIZARE PENTRU A VĂ FAMILIARIZA CU APARATUL PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

REGULI DE SIGURANȚĂ

- Nu utilizați lampa în imediata vecinătate a materialelor sau gazelor inflamabile.
- Asigurați-vă că sursele de lumină nu sunt acoperite în timpul utilizării.
- Utilizați numai accesoriile furnizate cu produsul pentru a încălca lampa reincărcabilă.
- Țineți lampa la îndemâna persoanelor neautorizate, în special a copiilor.
- Nu îndreptați lumina direct în ochii dumneavoastră sau ai altor persoane sau animale.
- Verificați întotdeauna cablul de alimentare înainte de a utiliza încărcătorul. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, înlocuiți încărcătorul.
- Bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie duse la un punct de colectare adecvat pentru eliminare.

NOTĂ!

Copiii cu vârsta sub 6 ani nu trebuie să utilizeze acest produs fără supravegherea unui adult.

PICTOGRAME ȘI AVERTISMENTE



- 1.Citiți instrucțiunile de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță conținute în acestea!
- 2.Produs în conformitate cu standardele
- 3.Nu eliminați împreună cu deșeurile menajere
- 4.Produs conform RoHS
- 5.Nu îndreptați lumina direct spre oameni sau animale

DESCRIEREA ELEMENTELOR GRAFICE

Numerotarea de mai jos se referă la componentele dispozitivului prezentate pe paginile grafice ale acestui manual.

Desemnare	Descriere
1	Far
2	Reflectoare laterale
3	Priză de încărcare USB tip C
4	Priză USB powerbank
5	Pe buton
6	Mâner de transport

* Pot exista diferențe între grafic și produsul real

PREGĂTIRE

Reflector reincărcabil, cu unghi reglabil al fasciculului și trei surse de lumină.

Două lumini laterale reglabile. Cinci moduri de iluminare cu o durată maximă de funcționare de 8 ore. Lumina poate fi rotită cu 360°, în timp ce luminile laterale se pot roti independent cu 180° pentru a ilumina o zonă și mai mare. Un fascicul de lumină lung cu o rază de acțiune de 20 m permite iluminarea unei zone mai mari. Alte caracteristici includ patru picioare magnetice independente, un mâner de transport mare și are o funcție powerbank

INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE

- Asigurați-vă că farul este oprit înainte de încărcare.
- Nivelul de încărcare al bateriei este indicat de afișajul cu LED-uri (7). Când bateria este complet încărcată, patru LED-uri se vor aprinde, iar pe măsură ce bateria se descarcă, LED-urile se vor stinge unul câte unul. (Luminile vor clipi în timpul stării de încărcare).
- Când este complet încărcat, deconectați cablul încărcătorului de la sursa de alimentare (3).
- Bateria montată pe această lampă este considerată un consumabil, iar capacitatea sa de a se încălca scade în timp.

MODURI DE ILUMINARE

Apăsați butonul (5) la un interval de 2 s.

- Apăsarea butonului 1 dată: iluminarea reflectorului principal (1) 100% putere.
- Apăsarea butonului de 2 ori: farul (1) se aprinde în varianta cu iluminare redusă la 50% putere.
- Apăsați butonul de 3 ori: iluminarea reflectorului lateral drept (2)
- Apăsarea o dată a butonului 4 luminează reflectoarele laterale dreapta și stânga (2)
- Apăsând o dată butonul 5 se aprind toate farurile (1), (2).
- Apăsând butonul de 6 ori, se oprește

FUNCȚIE POWERBANK

Lampa are o funcție Powerbank. Odată ce lampa a fost încărcată, este posibil să conectați alte dispozitive pentru reincărcare (de exemplu, un telefon mobil). În acest caz, trebuie conectat un cablu la mufa USB (4)

ÎNȚEȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Lampa nu trebuie lăsată să se descarce complet. Depozitați într-un loc uscat. Nu expuneți lanterna la temperaturi prea scăzute sau prea ridicate. Nu lăsați torța în lumina directă a soarelui.
- Asigurați-vă că farul este oprit înainte de a încălca bateria.
- Ștergeți suprafețele murdare cu o cârpă umedă. NU utilizați detergenți abrazivi sau caustici.

CONȚINUT KIT:

- Lampă
- Cablul USB
- Instrucțiuni de utilizare

DATE TEHNICE

Lampă dublă 99-125

ВМІСТ НАБОРУ:

- Лампа
- USB-кабель
- Інструкція з експлуатації

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Подвійна лампа 99-125	
Параметр	Значення
Тип батареї	3.7V DC Li-ion 4400mAh
Влада	18 W
Тип діода	LED+SMD
Колірна температура	6500+500k
Світловий потік	2000 лм
Ступінь ізоляції	IP20
Роз'єм для зарядки	USB C
Рік випуску	2025
99-125 вказує як на тип, так і на позначення машини	

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Вироби з електричним живленням не можна викидати разом із побутовими відходами, їх слід передавати у відповідні центри для утилізації. Для отримання інформації про утилізацію зверніться до продавця виробу або місцевої влади. Відпрацьоване електричне та електронне обладнання містить екологічно інертні речовини. Обладнання, яке не переробляється, становить потенційний ризик для навколишнього середовища та здоров'я людей.

“GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: “GTX Polska”) powiadamia, що всі авторські права на зміст цього посібника (dalej: “Посібник”), в тому числі, серед іншого, належать їй. Всі авторські права на зміст цього посібника (dalej - “Посібник”), включаючи, але не обмежуючись, його текст, фотографії, схеми, малюнки, а також його композицію, належать виключно GTX Poland і підлягають правовому захисту відповідно до Закону від 4 лютого 1994 р. “Про авторське право і суміжні права” (тобто Законодавчий вісник 2006 р. № 90, поз. 631, з наступними змінами). Копіювання, обробка, публікація, модифікація з комерційною метою всього Посібника, а також його окремих елементів без письмової згоди GTX Polska суворо заборонено і може призвести до кримінального переслідування.

ČESKÁ REPUBLIKA (CZ)
ПРЕКЛАД ПОВУДНІХ ПОКУНЇ
dobijecí pracovnı světlo 2000lm
99-125

POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. OSOBY, KTERÉ SI NÁVOD NEPŘEČTĚLY, BY NEMĚLY PROVÁDĚT MONTÁŽ, SEŘÍZOVÁNÍ NEBO OBSLUHU ZAŘÍZENÍ.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ USTANOVENÍ
POZOR!

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze, dodržujte v něm uvedená upozornění a bezpečnostní podmínky. Spotřebič byl navržen pro bezpečný provoz. Přesto: instalace, údržba a provoz spotřebiče mohou být nebezpečné. Dodržování následujících postupů sniží riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění a zkrátí dobu instalace spotřebiče.

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE, ABYSTE SE SEZNÁMLI SE SPOTŘEBIČEM, USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Světlo nepoužívejte v bezprostřední blízkosti hořlavých materiálů nebo plynů.
- Zajistěte, aby zdroje světla nebyly během používání zakryté.
- K nabíjení dobijecí lampy používejte pouze příslušnévi dodané s výrobkem.
- Světlo uchovávejte mimo dosah nepovolaných osob, zejména dětí.
- Nemířte světlem přímo do očí sobě ani jiným lidem či zvířatům.
- Před použitím nabijčky vždy zkontrolujte síťový kabel. Pokud je síťový kabel poškozený, vyměňte nabijčku.
- Použité baterie by se neměly likvidovat společně s domovním odpadem, ale měly by se odevzdat na vhodném sběrném místě k likvidaci.

POZOR!

Děti mladší 6 let by tento výrobek neměly používat bez dozoru dospěle osoby.

PIKTOGRAMY A VÝSTRAHY



1. Přečtěte si návod k obsluze, dodržujte v něm uvedená upozornění a bezpečnostní podmínky!
- 2.Výrobek v souladu s normami
- 3.Nevyhazujte do domovního odpadu
- 4.Výrobek vyhovující RoHS
- 5.Nemířte světlem přímo na lidi nebo zvířata.

POPIS GRAFICKÝCH PRVKŮ

Níže uvedené číslování se vztahuje na součásti zařízení. zobrazené na grafických stránkách této příručky.

Označení	Popis
1	Světlo
2	Boční odrazky
3	Nabíjecí zásuvka USB typu C
4	Zásuvka USB powerbanky
5	Tlačítko Zapnuto
6	Přepřavnı rukojet

* Mezi grafickým znázorněním a skutečným produktem mohou být rozdíly.

PŘÍPRAVA

Dobijecí reflektor s nastavitelným úhlem vyzařování a třemi světelnými zdroji.

Dvě nastavitelná boční světla. Pět režimů svícení s maximální dobou provozu 8 hodin. Světlo lze otáčet o 360°, zatímco boční světla se mohou nezávisle otáčet o 180° a osvětlit tak ještě větší plochu. Dlouhý světelný paprsek s dosahem 20 m umožňuje osvětlit větší plochu. Mezi další vlastnosti patří čtyři volně stojící magnetické nožičky, velká rukojet pro přenášení a funkce powerbanky.

POKYNY K NABÍJENÍ

- Před nabíjením se ujistěte, že je čelovka vypnutá.
- Úroveň nabití baterie je indikována na displeji LED (7). Když je baterie plně nabitá, rozsvítí se čtyři LED diody a při vybíjení baterie LED diody postupně zhasínají. (Během stavu nabíjení budou kontrolky blikat).
- Po úplném nabití odpojte kabel nabijčky od zdroje napájení (3).
- Baterie namontovaná v této svítilně je považována za spotřební materiál a její schopnost nabíjet se časem snižuje.

REŽIMY SVĚTLA

Stiskněte tlačítko (5) v intervalu 2 s.

- Stisknutí tlačítka 1krát: osvětlení hlavního reflektoru (1) 100% výkon.
- Stisknutí tlačítka 2krát: světlo (1) se rozsvítí v tlumeném provedení na 50 % výkonu.
- 3x stiskněte tlačítko: rozsvícení pravého bočního reflektoru (2)
- Jedním stisknutím tlačítka 4 se rozsvítí pravá a levá boční odrazka (2).
- Jedním stisknutím tlačítka 5 se rozsvítí všechny světlo (1), (2).
- Šestinsobným stisknutím tlačítka se vypne.

FUNKCE POWERBANKY

Svítilna má funkci powerbanky. Po nabití lampy je možné připojit další zařízení pro dobíjení (např. mobilní telefon). V takovém případě je nutné připojit kabel do zásuvky USB (4).

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Svítilna se nesmı zcela vybit. Skladujte ji na suchém místě. Nevystavujte svítilnu příliš nízkým nebo příliš vysokým teplotám. Nenechávejte svítilnu na přímém slunečním světle.
- Před nabíjením baterie se ujistěte, že je světlo vypnutý.
- Znečištěné povrchy otřete vlhkým hadříkem. NEPOUŽÍVEJTE abrazivní nebo žíravé čisticí prostředky.

OBSAH SADY:

- Lampa
- Kabel USB
- Návod k obsluze

TECHNICKÉ ÚDAJE

Dvojıtá lampa 99-125	
Parametr	Hodnota

Typ baterie	3,7 V DC Li-ion 4400 mAh
Power	18 W
Typ diody	LED+SMD
Teplota barev	6500+500k
Svetelný tok	2000 lm
Stupeň izolace	IP20
Nabíjecí konektor	USB C
Rok výroby	2025
99-125 uvádí typ i označení stroje.	

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Elektrický poháněný výrobky by neměly být likvidovány společně s domovním odpadem, ale měly by být odevzeny do příslušných zařízení k likvidaci. Informace o likvidaci získáte u prodejce výrobku nebo na místním úřadě. Odpad z elektrických a elektronických zařízení obsahuje ekologicky inertní látky. Zařízení, která nejsou recyklována, představují potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, ul. Pograniczna 2/4 (dále jen "GTX Poland") oznamuje, že veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), včetně mj. Veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), mimo jiné včetně jejího textu, fotografií, schémat, nákrešů, jakož i jejího složení, náleží výhradně společnosti GTX Polsko a podléhají právní ochraně podle zákona ze dne 4. února 1994 o autorském právu a právech s ním souvisejících (tj. Sb. zákonů 2006 č. 90 položka 631 v platném znění). Kopírování, zpracovávání, zveřejňování, upravování pro komerční účely celého manuálu i jeho jednotlivých prvků bez písemného souhlasu společnosti GTX Poland je přísně zakázáno a může mít za následek trestní stíhání.

SLOVENSKO (SK) PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV Nabíjecí pracovní světlo 2000lm

99-125

POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE SI HO PRE BUDÚCE POUŽITIE. OSOBY, KTORÉ SI NÁVOD NEPREČÍTALI, BY NEMALI VYKONÁVAŤ MONTÁŽ, NASTAVENIE ALEBO PREVÁDZKU ZARIADENIA.

OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ USTANOVENIA

POZOR!

Pozorně si přečtěte návod na obsluhu, dodržujte v něm uvedené upozornění a bezpečnostní podmínky. Spotřebič byl navrhnutý na bezpečnou prevádzku. Napriek tomu: inštalácia, údržba a prevádzka spotrebiča môžu byť nebezpečné. Dodržiavanie nasledujúcich postupov zníži riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom, zranenia a skráti čas inštalácie spotrebiča

POZORNE SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU, ABY STE SA OBOZNÁMILI SO SPOTREBIČOM TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

- Svetidlo nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti horľavých materiálov alebo plynov.
- Zabezpečte, aby zdroje svetla neboli počas používania zakryté.
- Na nabíjanie nabíjateľnej lampy používajte len príslušenstvo dodané s výrobkom.
- Svetidlo uchováajte mimo dosahu nepovolaných osôb, najmä detí.
- Nesmerujte svetlo priamo do očí seba, iným ľuďom alebo zvieratám.
- Pred použitím nabíjačky vždy skontrolujte sieťový kábel. Ak je sieťový kábel poškodený, nabíjačku vymeňte.
- Použitie batérie by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom, ale mali by sa odovzdať na vhodnom zbernom mieste na likvidáciu.

POZOR!

Deti mladšie ako 6 rokov by tento výrobok nemali používať bez dozoru dospelých.

PIKTOGRAMY A VÝSTRAHY



1. Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte upozornenia a bezpečnostné podmienky v ňom uvedenú
2. Produkt v súlade s normami

3. Nevyhadzujte spolu s domovým odpadom
4. Výrobok v súlade s RoHS
5. Nesmerujte svetlo priamo na ľudí alebo zvieratá

OPIS GRAFICKÝCH PRVKOV

Nižšie uvedené číslovanie sa vzťahuje na komponenty zariadenia zobrazené na grafických stranách tejto príručky.

Označenie	Popis
1	Svetlomety
2	Bočné reflektory
3	Nabíjacia zásuvka USB typu C
4	Zásuvka powerbanky USB
5	Tlačidlo zapnutia
6	Prepravná rukoväť

* Medzi grafickým zobrazením a skutočným produktom môžu byť rozdiely

PRIPRAVA

Dobíjateľný reflektor s nastaviteľným uhlom vyžarovania a tromi zdrojmi svetla.

Dve nastaviteľné bočné svetlá. Päť režimov svietenia s maximálnym časom prevádzky 8 hodín. Svetlo sa dá otáčať o 360°, zatiaľ čo bočné svetlá sa môžu otáčať nezávisle o 180°, aby osvetlili ešte väčšiu plochu. Dlhý svetelný lúč s dosahom 20 m umožňuje osvetliť väčšiu plochu. Medzi ďalšie vlastnosti patria štyri voľne stojace magnetické nožičky, veľká rukoväť na prenášanie a funkcia powerbanky

POKYNY NA NABÍJANIE

- Pred nabíjaním sa uistite, že je svetlomiet vypnutý.
- Úroveň nabitia batérie sa zobrazuje na LED displeji (7). Keď je batéria plne nabitá, rozsvietenia sa štyri LED diódy a pri vybití batérie LED diódy postupne zhasínajú. (Počas stavu nabíjania budú kontroly blikať).
- Po úplnom nabití odpojte kábel nabíjačky od zdroja napájania (3).
- Batéria namontovaná v tomto svetidle sa považuje za spotrebný materiál a jej schopnosť nabíjať sa časom znižuje.

REŽIMY OSVETLENIA

Stlačte tlačidlo (5) v intervale 2 s.

- Stlačenie tlačidla 1-krát: osvetlenie hlavného reflektora (1) 100% výkon.
- Stlačenie tlačidla 2-krát: svetlomiet (1) svieti v tlmenej verzii na 50 % výkonu.
- Stlačenie tlačidla 3-krát: osvetlenie pravého bočného reflektora (2)
- Jedným stlačením tlačidla 4 sa rozsvietia pravý a ľavý bočný reflektor (2)
- Jedným stlačením tlačidla 5 sa rozsvietia všetky svetlomety (1), (2).
- Stlačením tlačidla 6-krát sa vypne

FUNKCIA POWERBANKY

Svetidlo má funkciu Powerbank. Po nabití lampy je možné pripojiť ďalšie zariadenia na dobíjanie (napr. mobilný telefón). V tomto prípade je potrebné pripojiť kábel do zásuvky USB (4)

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Svetidlo sa nesmie úplne vybiť. Skladujte ju na suchom mieste. Svetidlo nevystavujte príliš nízkym alebo príliš vysokým teplotám. Svetidlo nenechávajte na priamom slnečnom svetle.
- Pred nabíjaním batérie sa uistite, že je svetlomiet vypnutý.
- Znečistené povrchy utrite vlhkou handričkou. **NEPOUŽÍVAJTE** abrazívne alebo žieravé čistiace prostriedky.

OBSAH SADY:

- Lampa
- Kábel USB
- Návod na obsluhu

TECHNICKÉ ÚDAJE

Dvojité lampy 99-125	
Parameter	Hodnota
Typ batérie	3,7 V DC Li-ion 4400 mAh
Napájanie	18 W
Typ diódy	LED+SMD
Teplota farieb	6500+500k
Svetelný tok	2000 lm
Stupeň izolácie	IP20
Nabíjací konektor	USB C
Rok výroby	2025
99-125 uvádza typ aj označenie stroja	

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektricky poháňané výrobky by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom, ale mali by sa odniesť do príslušných zariadení na likvidáciu. Informácie o likvidácii vám poskytne predajca výrobku alebo miestny úrad. Odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje ekologicky inértné látky. Zariadenia, ktoré nie sú recyklované, predstavujú potenciálne riziko pre životné prostredie a ľudské zdravie.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len "GTX Poland") oznamuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), okrem iného vrátane. Všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), okrem iného vrátane jej textu, fotografií, schém, nákresov, ako aj jej kompozície, patria výlučne spoločnosti GTX Poland a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo 4. februára 1994 o autorskom práve a súvisiacich právach (t. j. Zbierka zákonov 2006 č. 90 položka 631 v znení neskorších predpisov). Kopírovanie, spracovanie, publikovanie, úprava na komerčné účely celej príručky, ako aj jej jednotlivých prvkov bez písomného súhlasu spoločnosti GTX Poland je prísne zakázané a môže mať za následok trestné stíhanie.

SLOVENSKÍ (SL) PREVOD IZ VIRNIH NAVODIL Delovna luč za polnjenje 2000lm 99-125

OPOMBA: PRED UPORABO OPREME NATAČNO PREBERITE TA PRIROČNIK IN GA SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO. OSEBE, KI NISO PREBRALE NAVODIL, NE SMEJO OPRAVLJATI MONTAŽE, NASTAVLJANJA ALI DELOVANJA OPREME.

POSEBNE VARNOSTNE DOLOČBE

POZOR!

Pozorno preberite navodila za uporabo, upoštevajte v njih navedena opozorila in varnostne pogoje. Naprava je bila zasnovana za varno delovanje. Kljub temu so lahko namestitve, vzdrževanje in delovanje naprave nevarni. Z upoštevanjem naslednjih postopkov boste zmanjšali nevarnost požara, električnega udara, poškodb in skrajšali čas namestitve aparata.

NATANČNO PREBERITE UPORABNIŠKI PRIROČNIK IN SE SEZNANITE Z NAPRAVO TA PRIROČNIK SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

VARNOSTNA PRAVILA

- Svetilke ne uporabljajte v neposredni bližini vnetljivih materialov ali plinov.
- Prepričajte se, da med uporabo niso pokriti viri svetlobe.
- Za polnjenje polnilne svetilke uporabljajte samo pribor, ki je priložen izdelku.
- Svetliko hranite zunaj dosega nepoblaščenih oseb, zlasti otrok.
- Luči ne usmerjajte neposredno v oči, v oči drugih ljudi ali živali.
- Pred uporabo polnilnika vedno preverite omrežni kabel. Če je omrežni kabel poškodovan, polnilec zamenjajte.
- Izrabljenih baterij ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki, temveč jih morate odnesti na ustrezno zbirno mesto.

POZOR!

Otroci, mlajši od 6 let, tega izdelka ne smejo uporabljati brez nadzora odraslih.

PIKTOGRAMI IN OPOZORILA



1. Preberite navodila za uporabo, upoštevajte opozorila in varnostne pogoje, ki jih vsebujejo!
2. Product v skladu s standardi
3. Ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki
4. Izdelek, skladen z RoHS
5. Ne usmerjajte svetlobe neposredno in ljudi ali živali

OPIS GRAFIČNIH ELEMENTOV

Številčenje v nadaljevanju se nanaša na sestavne dele naprave prikazano na grafičnih straneh tega priročnika.

Poimenovanje	Opis
1	Žarometi
2	Stranski odsevniki
3	Polnilna vtičnica USB tipa C
4	Vtičnica USB powerbank
5	Gumb za vklop
6	Transportni ročaj

* Med grafičnim prikazom in dejanskim izdelkom so lahko razlike

PRIPRAVA

Reflektor z možnostjo polnjenja, nastavljamim kotom svetlobnega snopa in tremi svetlobnimi viri.

Dve nastavljeni stranski luči. Pet načinov osvetlitve z največ 8 urami delovanja. Luč se lahko obrne za 360°, stranski luči pa se lahko neodvisno obrneta za 180° in tako osvetljujejo še večjo površino. Dolg svetlobni snop z doometom 20 m omogoča osvetlitev večjega območja. Druge značilnosti vključujejo štiri prostostoječe magnetne nogice, velik ročaj za prenašanje in funkcijo baterije za napajanje.

NAVODILA ZA POLNNEJENJE

- Pred polnjenjem se prepričajte, da je žaromet izklopljen.
- Stopnja napolnjenosti baterije je prikazana na zaslonu LED (7). Ko je baterija popolnoma napolnjena, zasvetijo štiri LED diode, ko se baterija izprazni, pa LED diode ena za drugo ugasnejo. (Med stanjem polnjenja bodo luči utripale).
- Ko je napolnjen, odklopite kabel polnilnika iz vira napajanja (3).
- Baterija, vgrajena v to svetilko, velja za potrošni material in njena zmožnost polnjenja se sčasoma zmanjša.

REŽIMI SVETLOBE

Pritisnite gumb (5) v intervalu 2 s.

- 1-kratni pritisk na gumb: osvetlitev glavnega reflektorja (1) 100 % moči.
- 2-kratni pritisk na gumb: žaromet (1) sveti v zatemnjeni različici s 50-odstotno močjo.
- 3-kratni pritisk na gumb: osvetlitev desnega stranskega reflektorja (2)
- Z enim pritiskom na gumb 4 se prižge desni in levi stranski odsevniki (2).
- Z enkratnim pritiskom na gumb 5 se prižgejo vsi žarometi (1), (2).
- S šestkratnim pritiskom na gumb izklopite

FUNKCIJA POWERBANK

Svetilka ima funkcijo Powerbank. Ko je svetilka napolnjena, lahko nanjo priključite druge naprave za polnjenje (npr. mobilni telefon). V tem primeru je treba v vtičnico USB (4) priključiti kabel.

VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE

- Svetilka se ne sme popolnoma izprazniti. Shranjujte jo v suhem prostoru. Svetilke ne izpostavljajte pre nizkim ali previsokim temperaturam. Svetilke ne puščajte na neposredni sončni svetlobi.
- Pred polnjenjem baterije se prepričajte, da je žaromet izklopljen.
- Umazane površine obrišite z vlažno krpo. **NE uporabljajte** abrazivnih ali jedkih čistil.

VSEBINA KOMPLETA:

- Svetilka
- Kabel USB
- Navodila za uporabo

TEHNIČNI PODATKI

Dvojna svetilka 99-125	
Parameter	Vrednost
Vrsta baterije	3,7 V DC Li-ion 4400 mAh
Napajanje	18 W
Vrsta diode	LED+SMD
Barvna temperatura	6500+500k
Svetlobni tok	2000 lm
Stopnja izolacije	IP20
Priključek za polnjenje	USB C
Leto izdelave	2025
99-125 označuje vrsto in oznako stroja	

VARSTVO OKOLJA



Izdelkov na električni pogon ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki, temveč jih je treba odpeljati v ustrezne prostore za odstranjevanje. Za informacije o odstranjevanju se obrnite na prodajalca izdelka ali lokalne oblasti. Odpadna električna in elektronska oprema vsebuje okoljsko inertne snovi. Oprema, ki ni reciklirana, predstavlja potencialno tveganje za okolje in zdravje ljudi.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa s sedežem v Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (v nadaljevanju: "GTX Poland") obvešča, da so vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju: "Priročnik"), med drugim tudi. Vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju: "priročnik"), med drugim tudi na njegovem besedilu, fotografijah, diagramih, risbah in sestavi, pripadajo izključno družbi GTX Poljska in so predmet pravnega varstva v skladu z zakonom z dne 4. februarja 1994 o avtorski in sorodnih pravicah (tj. Uradni list 2006, št. 90, točka 631 s spremembami). Kopiranje, obdelava, objava, spreminjanje celotnega priročnika in njegovih posameznih elementov v komercialne namene brez pisanega soglasja družbe GTX Poland je strogo prepovedano in lahko povzroči pregon.

LIETUVA (LT)
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

Įkraunama darbo šviesa 2000lm

99-125

PASTABA: PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI ĮRANGĄ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ IR IŠSAUGOKITE JĮ ATEITYJE. ASMENYS, NESKAITE ŠIOS INSTRUKCIJOS, NETURĘTŲ MONTUOTI, REGULIUOTI AR EKSPLOATUOTI ĮRANGOS.

**KONKREČIOS SAUGOS NUOSTATOS
DĖMESIO!**

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų įspėjimų ir saugos reikalavimų. Prietaisas suprojektuotas taip, kad jį būtų galima saugiai eksploatuoti. Nepaisant to: prietaiso montavimas, priežiūra ir eksploatavimas gali būti pavojingi. Laikydami šiuo nurodytų procedūrų sumažinsite gaisro, elektros smūgio, sužalojimų riziką ir sutrumpinsite prietaiso montavimo laiką

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE NAUDOTOJO VADOVĄ, KAD SUSIPAŽINTUMĖTE SU PRIETAISU, IŠSAUGOKITE ŠĮ VADOVĄ, KAD GALĖTUMĖTE JUO NAUDOTIS ATEITYJE.

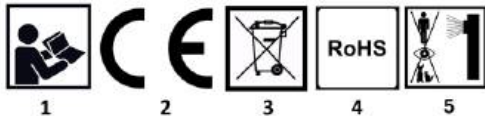
SAUGUMO TAISYKLĖS

- Nenaudokite lempos šalia degių medžiagų ar dujų.
- Užtikrinkite, kad naudojant šviesos šaltinius nebūtų uždeginti.
- Įkraunami lempai įkrauti naudokite tik su gaminiu pateiktus priedus.
- Laikykite lempą pašaliniais asmenimis, ypač vaikams, nepasiekiamoje vietoje.
- Nenukreipkite šviesos tiesiai sau, kitiems žmonėms ar gyvūnams į akis.
- Prieš naudodami įkroviklį visada patikrinkite tinklo kabelį. Jei maitinimo kabelis pažeistas, pakeiskite įkroviklį.
- Panaudotų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, jas reikia pristatyti į tinkamą surinkimo punktą.

DĖMESIO!

Jaunesni nei 6 metų vaikai neturėtų naudoti šio produkto be suaugusiųjų priežiūros.

PIKTOGRAMOS IR ĮSPĖJIMAI



1. Perskaitykite naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų įspėjimų ir saugos sąlygų!
2. Produktas atitinka standartus
3. Neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis
4. RoHS reikalavimus atitinkantis produktas
5. Nesukite šviesos tiesiai į žmones ar gyvūnus

GRAFINIŲ ELEMENTŲ APRAŠYMAS

Toliau pateikiama prietaiso sudedamųjų dalių numeracija pavaizduoti šio vadovo grafiniuose puslapiuose.

Pavadinimas	Aprašymas
1	Žibintai
2	Šoniniai atšvaitai
3	C tipo USB įkrovimo lizdas
4	USB maitinimo bloko lizdas
5	Įjungimo mygtukas
6	Transportavimo rankena

* Gali būti skirtumų tarp grafikos ir faktinio gaminio

PARUOŠIMAS

Įkraunamas prožektorius su reguliuojamu spindulio kampų ir trimis šviesos šaltiniais.

Du reguliuojami šoniniai žibintai. Penki apšvietimo režimai, maksimali veikimo trukmė - 8 valandos. Šviesą galima pasukti 360° kampų, o šoninius žibintus galima nepriklausomai pasukti 180° kampų ir apšviesti dar didesnę plotą. Ilgas šviesos spindulys, kurio nuotolis 20 m, leidžia apšviesti didesnę plotą. Kitos savybės: keturios laisvai pastatomos magnetinės kojelės, didelė nešiojimo rankena ir maitinimo baterijos funkcija.

ĮKROVIMO INSTRUKCIJOS

- Prieš įkraudami įsitikinkite, kad priekinis žibintas yra išjungtas.

- Akumuliatoriaus įkrovos lygį rodo LED ekranas (7). Kai akumuliatorius visiškai įkrautas, užsidega keturi šviesos diodai, o akumuliatoriui išsikraunant šviesos diodai vienas po kito užgesa. (Įkrovimo būsenos metu lemputės mirksės).
- Kai visiškai įkrautas, atjunkite įkroviklio laidą nuo maitinimo šaltinio (3).
- Šviestuvas įmontuotas akumuliatorius laikomas eksploatacine medžiaga, todėl laikui bėgant jo įkrovimo pajėgumas mažėja.

ŠVIESOS REŽIMAI

Paspauskite mygtuką (5) 2 s intervalu.

- Mygtuko paspaudimas 1 kartą: pagrindinio reflektoriaus (1) apšvietimas 100 % galia.
- Mygtuko paspaudus 2 kartus: priekinis žibintas (1) šviečia prietmdu režimu 50 % galia.
- Paspauskite mygtuką 3 kartus: dešiniojo šoninio reflektoriaus apšvietimas (2)
- Vieną kartą paspaudus mygtuką 4, užsidega dešinysis ir kairysis šoniniai atšvaitai (2)
- Vieną kartą paspaudus mygtuką 5, įsižiebia visi priekiniai žibintai (1), (2).
- Mygtuką paspaudus 6 kartus, išjungiamas

"POWERBANK" FUNKCIJA

Šviestuvas turi "Powerbank" funkciją. Įkrovus lempą, prie jos galima prijungti kitus įkraunamus prietaisus (pvz., mobilių telefoną). Tokiu atveju prie USB lizdo (4) reikia prijungti laidą.

PRIEŽIūra IR SAUGOJIMAS

- Negalima leisti lempai visiškai išsikrauti. Laikykite sausoje vietoje. Nelaikykite žibintuvėlio per žemėje arba per aukštoje temperatūroje. Nepalikite žibintuvėlio tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Prieš įkraudami akumuliatorių įsitikinkite, kad priekiniai žibintai yra išjungti.
- Suteptus paviršius nuvalykite drėgna šluoste. **NENAUDOKITE** abrazyvinių ar ėsdinančių valiklių.

RINKINIO TURINYS:

- Šviestuvas
- USB laidas
- Naudojimo instrukcijos

TECHNINIAI DUOMENYS

Dviguba lempa 99-125	
Parametras	Vertė
Akumuliatoriaus tipas	3,7 V DC Li jonų 4400 mAh
Maitinimas	18 W
Diodo tipas	LED+SMD
Spalvų temperatūra	6500+500k
Šviesos srautas	2000 lm
Izoliacijos laipsnis	IP20
Įkrovimo jungtis	USB C
Gamybos metai	2025
99-125 nurodo mašinos tipą ir pavadinimą	

APLINKOS APSAUGA



Elektra varomų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, juos reikia pristatyti į atitinkamus utilizavimo vietas. Dėl informacijos apie šalinimą kreipkitės į gamintojo pardavėją arba vietos valdžios instituciją. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos yra ekologiškai inertinių medžiagų. Neperdirbta įranga kelia potencialų pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" "Spółka komandytowa", kurios registruota buveinė yra Varšuvoje, ul. Pogranicznca 2/4 (toliau - "GTX Poland") informuoja, kad visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - "Vadovas") turinį, įskaitant, bet neapsiribojant, jo tekstą, nuotraukas, diagramas, brėžinius, taip pat jo kompoziciją, priklauso tik GTX Poland ir yra teisinės apsaugos objektas pagal 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisės ir gretutinių teisių įstatymą (L. y. 2006 m. Įstatymų leidinio Nr. 90, 631 punktus su pakeitimais). Kopijuoti, apdoroti, skelbti, keisti komerciniais tikslais visą vadovą ar atskirus jo elementus be raštiško "GTX Polska" sutikimo griežtai draudžiama ir gali būti patraukta baudžiamojon atsakomybėn už .

**LATVIJA (LV)
ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS
Uzlādējams darba apgaismojums 2000lm**

99-125

PIEĒĒME: PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI LIETOŠANAI.

PERSONĀM, KAS NAV IZLASĪJUŠAS INSTRUKCIJU, NEVAJADZĒTU VEIKT IEKĀRTAS MONTĀŽU, REGULĒŠANU VAJ EKSPLUATĀCIJU.

ĪPAŠI DROŠĪBAS NOTEIKUMI
PIEZĪME!

Rūpīgi ieliet lietošanas instrukciju, ievērojiet tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus. Ierīce ir izstrādāta drošai ekspluatācijai. Tomēr ierīces uzstādīšana, apkope un ekspluatācija var būt bīstama. Ievērojot turpmāk minētās procedūras, samazināsiet ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena, traumu risku un ierīces uzstādīšanas laiku.

UZMANĪGI IZLASIET LIETOŠANAS PAMĀCĪBU, LAI IEPAZĪTOS AR IERĪCI, SAGLABĀJIET ŠO ROKASGRĀMATU TURPMĀKAI LIETOŠANAI.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Neizmantojiet lampu uzliesmojošu materiālu vai gāzu tiešā tuvumā.
- Pārīcinieties, ka gaismas avoti lietošanas laikā nav aizsegti.
- Lai uzlādētu uzlādējamo lukturi, izmantojiet tikai izstrādājumam pievienotos piederumus.
- Glabājiet lampu nepiederošu personu, īpaši bērnu, nepieejamā vietā.
- Nenovirziet gaismu tieši sev vai citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem acīs.
- Pirms lādētāja lietošanas vienmēr pārbaudiet tīkla kabeli. Ja tīkla kabelis ir bojāts, nomainiet lādētāju.
- Izmēģinātās baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tās jānogādā atbilstošā savākšanas punktā, kur tās utilizē.

PIEZĪME!

Bērni līdz 6 gadu vecumam nedrīkst lietot šo produktu bez pieaugušo uzraudzības.

PIKTOGRAMMAS UN BRĪDINĀJUMI



1. Ielasi lietošanas instrukciju, ievērojiet tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus!
2. Produkts saskaņā ar standartiem
3. Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem
4. RoHS prasībām atbilstošs produkts
5. Nespiediet gaismu tieši uz cilvēkiem vai dzīvniekiem.

GRAFIKO ELEMENTU APRAKSTS

Tālāk norādītā numerācija attiecas uz ierīces sastāvdaļām. attēlots šīs rokasgrāmatas grafiskajās lapās.

Apzīmējums	Apraksts
1	Priekšējie lukturi
2	Sānu atstarotāji
3	USB uzlādes līgza C tipa
4	USB powerbank līgza
5	Ieslēgšanas poga
6	Transportēšanas rokturis

* Iespējamas atšķirības starp grafisko attēlu un faktisko produktu.

PREPARATION

Uzlādējams prožektors ar regulējamu gaismas lēņķi un trim gaismas avotiem.

Divi regulējami sānu lukturi. Pieci gaismas režīmi ar maksimālo darbības laiku 8 stundas. Gaismu var pagriezt par 360°, savukārt sānu gaismas var pagriezt neatkarīgi par 180°, lai apgaismotu vēl lielāku platību. Garš gaismas stars ar 20 m darbības rādiusu ļauj izgaismot lielāku platību. Citas funkcijas ietver četras brīvi stāvošas magnētiskas kājas, lielu rokturi pārnēsāšanai un enerģijas bankas funkciju.

UZLĀDES INSTRUKCIJAS

- Pirms lādēšanas pārīcinieties, ka lukturis ir izslēgts.
- Akumulatora uzlādes līmeni norāda LED displejs (7). Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, iedegas četri LED indikatori, bet, akumulatoram izlādējoties, LED indikatori viens pēc otra izdzīst. (lukturīši mirgo uzlādes statusa laikā).
- Pēc pilnīgas uzlādes atvienojiet lādētāja kabeli no strāvas avota (3).
- Šim lukturim uzstādītais akumulators tiek uzskatīts par palīgmateriālu, un tā uzlādes spēja laika gaitā samazinās.

GAISMAS REŽĪMI

- Nospiediet pogu (5) ar intervālu 2 s.
- Nospiežot pogu 1 reizi: galvenā atstarotāja (1) izgaismojums 100% jauda.
- Nospiežot pogu 2 reizes: priekšējais lukturis (1) iedegas aptumšotā režīmā ar 50% jaudu.
- Nospiediet pogu 3 reizes: labās puses atstarotāja (2) izgaismojums
- Nospiežot pogu 4 vienu reizi, tiek ieslēgti labās un kreisās puses atstarotāji (2).
- Nospiežot 5. pogu vienu reizi, iedegas visi galvenie lukturi (1), (2).
- Nospiežot pogu 6 reizes, tiek izslēgta.

POWERBANK FUNKCIJA

Lampai ir Powerbank funkcija. Kad lampa ir uzlādēta, ir iespējams pieslēgt citas ierīces uzlādei (piemēram, mobilo tālruni). Šādā gadījumā USB līgzdai (4) ir jāpievieno kabelis.

APKOPE UN UZGLABĀŠANA

- Nedrīkst pieļaut, ka lukturis pilnībā izlādējas. Uzglabāt sausā vietā. Nepakļaujiet lukturim pārāk zemas vai pārāk augstas temperatūras iedarbībai. Neatstājiet lukturīti tiešos saules staros.
- Pirms akumulatora uzlādes pārīcinieties, ka lukturis ir izslēgts.
- Noslaukiet netīrās virsmas ar mitru drānu. **Nelietojiet** abrazīvus vai kodīgus tīrīšanas līdzekļus.

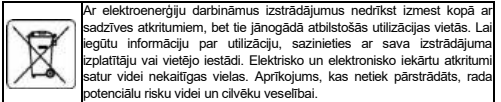
KOMPLEKTA SASTĀVDAĻAS:

- Lampa
- USB kabelis
- Lietošanas instrukcija

TEHNISKIE DATI

Dubultā lampa 99-125	
Parametrs	Vērtība
Akumulatora tips	3,7 V DC 4400 mAh
Power	18 W
Diodes tips	LED+SMD
Krāsu temperatūra	6500+500k
Gaismas plūsma	2000 lm
Izolācijas pakāpe	IP20
Uzlādes savienotājs	USB C
Ražošanas gads	2025
99-125 norāda gan mašīnas tipu, gan apzīmējumu.	

VIDES AIZSARDZĪBA



"Ar elektroenerģiju darbināms izstrādājums nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie jānogādā atbilstošās utilizācijas vietās. Lai iegūtu informāciju par utilizāciju, sazinieties ar sava izstrādājuma izplatītāju vai vietējo iestādi. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu satur videi nekaitīgas vielas. Aprīkojums, kas netiek pārstrādāts, rada potenciālu risku videi un cilvēku veselībai."

"GTX Poland Spółka z ierobeżoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa ar juridisko adresi Varšavā, ul. Pograniczna 2/4 (turpmāk tekstā - "GTX Poland") informē, ka visas autortiesības uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tai skaitā, cita starpā. Visas autortiesības uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tostarp, bet ne tikai uz tās tekstu, fotogrāfijām, diagrammām, zīmējumiem, kā arī uz tās kompozīciju, pieder tikai un vienīgi GTX Poland un ir pakļautas tiesiskai aizsardzībai saskaņā ar 1994. gada 4. februāra Likumu par autortiesībām un blakus tiesībām (t. l., 2006. gada Likumu Vēstnesis Nr. 90, 631. punkts ar grozījumiem). Kopēt, apstrādāt, publicēt, pārvēidot komerciālos nolūkos visu Rokasgrāmatu, kā arī tās atsevišķus elementus bez GTX Poland rakstiskas piekrišanas ir stingri aizliegti un var tikt saukts pie atbildības par .

EESTI (EE)

ORIGINALUJUHISTE TÖLGE

Laetav tōovalgus 2000lm

99-125

MĀRKUS: ENNE SEADME KASUTAMIST LUGEJE KĀESOLEV KASUTUSUJUHEND HOOLIKALT LĀBI JA SĀILITAGE SEE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS. ISIKUD, KES EI OLE KASUTUSUJUHENDIT LUGENUD, EI TOHI TEOSTADA SEADME KOKKUPANEKUT, SEADISTAMIST EGA KASUTAMIST.

KONKREETSED OHUTUSNÕUDED

MĀRKUS!

Lugeje hoolikalt kasutusjuhendit, järgige selles sisalduvaid hoiatusi ja ohutustingimusi. Seade on projekteeritud ohutuks kasutamiseks. Siiski: seadme paigaldamine, hooldus ja kasutamine võib olla ohtlik. Järgmiste protseduuride järgimine vähendab tulekahju, elektrilöögi ja vigastuste ohtu ning vähendab seadme paigaldamise aega

LUGEGE KASUTUSJUHEHD HOOLIKALT LÄBI, ET TUTVUDA SEADMEGA, HOIDKE SEE KASUTUSJUHEHD EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

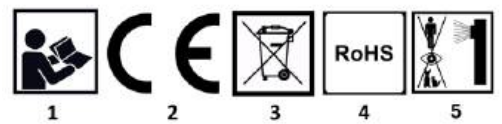
TURVAMEETMED

- Ärge kasutage lampi tuleohtlike materjalide või gaaside vahetus läheduses.
- Veenduge, et valgusalikad ei oleks kasutamise ajal kaetud.
- Kasutage laetava lambi laadimiseks ainult tootega kaasas olevaid tarvikuid.
- Hoidke lampi kõrvaliste isikute, eriti laste käeulatusel eemal.
- Ärge suunake valgust otse enda, teiste inimeste või loomade silmadesse.
- Kontrollige alati enne laaduri kasutamist võrgukaablit. Kui võrgukaabel on kahjustatud, vahetage laadija välja.
- **Kasutatud patareisid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega, vaid need tuleb viia kõrvaldamiseks sobivasse kogumispunkti.**

MÄRKUS!

Alla 6-aastased lapsed ei tohiks seda toodet kasutada ilma täiskasvanu järelevalveta.

PIKTOGRAAMID JA HOIATUSED



1. Lugege kasutusjuhendit, järgige selles sisalduvaid hoiatusi ja ohutustingimusi!
2. toode vastavalt standarditele
3. Ärge visake koos majapidamisjätmetega.
4. RoHS-konformne toode
5. Ärge suunake valgust otse inimeste või loomade poole.

GRAAFILISTE ELEMENTIDE KIRJELDUS

Allpool esitatud numeratsioon viitab seadme komponentidele. näidatud käesoleva juhendi graafilistel lehekülgedel.

Nimetus	Kirjeldus
1	Esilaternad
2	Külgmised helkurid
3	C-tüüpi USB-laadimispesa
4	USB-panga pesa
5	Nuppu On
6	Transpordikäepide

* Graafika ja tegelik toode võivad erineda.

VALMISTAMINE

Laetav, reguleeritava valgusnurgaga ja kolme valgusalikaga kohtvalgusti.

Kaks reguleeritavat külgtul. Viis valgusežiimi, mille maksimaalne tööaeg on 8 tundi. Valgustit saab pöörata 360°, samas kui külgmised tuled võivad iseseisvalt pöörelda 180°, et valgustada veelgi suuremat ala. Pikk valgusvihk, mille ulatus on 20 m, võimaldab valgustada suuremat ala. Muude omaduste hulka kuuluvad neli vabalt seisvat magnetjalga, suur kandekäepide ja energiapanga funktsioon.

LAADIMISJUHESED

- Veenduge, et esilatern on enne laadimist välja lülitatud.
- Aku laetuse taset näitab LED-ekraan (7). Kui aku on täielikult laetud, süttib neli LED-diode ja kui aku tühjeneb, kustuvad LED-dioidid ükshaaval. (Laadimise oleku ajal vilguvad tuled).
- Kui seade on täielikult laetud, ühendage laadimiskaabel vooluallikast lahti (3).
- Sellesse lampi paigaldatud akut peetakse kuluvaks ja selle laetavus väheneb aja jooksul.

VALGUSREŽIIMID

Vajutage nuppu (5) iga 2 s järel.

- Nupu 1 kordne vajutamine: peareflektori (1) 100% võimsus.
- Vajutades nuppu 2 korda: esilatern (1) süttib häämaras versioonis 50% võimsusega.
- Vajutage nuppu 3 korda: parempoolse reflektori (2) valgustus
- Nupu 4 ühekordne vajutamine valgustab parempoolset ja vasakpoolset helkurit (2).
- Nupu 5 ühekordne vajutamine lülitab sisse kõik esilaternad (1), (2).
- Nuppu 6 korda vajutades lülitatakse välja

POWERBANK FUNKTSIOON

Lambil on Powerbank-funktsioon. Kui lamp on laetud, on võimalik ühendada teisi seadmeid laadimiseks (nt mobiilitelefoni). Sellisel juhul tuleb USB-pistikusse (4) ühendada kaabel.

HOOLDUS JA LADUSTAMINE

- Laternal ei tohi lasta täielikult tühjenea. Hoida kuivas kohas. Ärge pange taskulampi liiga madalale või liiga kõrgele temperatuurile. Ärge jätke taskulampi otsese päikesevalguse kätte.
- Enne aku laadimist veenduge, et esilatern on välja lülitatud.
- Pühkige määrduinud pinnad niiske lapiga. **ÄRGE** kasutage abrasiivseid või söövitavaid puhastusvahendeid.

KOMPLEKTI SISU:

- Lamp
- USB-kaabel
- Kasutusjuhend

TEHNILISED ANDMED

Topeltlamp 99-125	
Parameeter	Väärtus
Aku tüüp	3.7V DC Li-ion 4400mAh
Võimsus	18 W
Dioodi tüüp	LED+SMD
Värvitemperatuur	6500+500k
Valgusvoog	2000 lm
Isolatsioonaste	IP20
Laadimisühendus	USB C
Tootmis aasta	2025
99-125 näitab nii masina tüüpi kui ka nimetust.	

KESKKONNAKAITSE

Elektritootega tooteid ei tohiks kõrvaldada koos olmejäätmetega, vaid need tuleks viia kõrvaldamiseks asjakohasesse jäätmekäitluskohtadesse. Teabe saamiseks kõrvaldamise kohta võtke ühendust oma toote edasimüüja või kohaliku omavalitsusega. Elektri- ja elektronika-seadmete jäätmed sisaldavad keskkonnasõbralikke aineid. Taaskasutamata seadmed kujutavad endast potentsiaalset ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.

GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa, mille registrijärgne asukoht on Varsavi, ul. Pograniczna 2/4 (edaspidi "GTX Poland") teatab, et kõik autoriõigused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas muu hulgas. Kõik autoriõigused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas, kuid mitte ainult, selle tekstile, fotodele, diagrammidele, joonistele ning selle koostisele, kuuluvad eranditult GTX Poland'ile ja on õiguskaitsel al vastavalt 4. veebruaril 1994. aasta seadusele autoriõiguse ja sellega seotud õiguste kohta (s.o. Teatja 2006 nr 90, punkt 631, muudetud kujul). Kogu käsiraamatu ja selle üksikute elementide kopeerimine, töötlemine, avaldamine ja muutmine ärilistel eesmärkidel ilma GTX Poland' kirjaliku nõusolekuta on rangelt keelatud ja võib kaasa tuua .

БЪЛГАРИЯ (BG)
ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Акумулаторна работна светлина 2000lm

99-125

ЗАБЕЛЕЖКА: ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОБОРУДВАНЕТО, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО И ГО ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. ЛИЦА, КОИТО НЕ СА ПРОЧЕЛИ РЪКОВОДСТВОТО, НЕ ТРЯБВА ДА ИЗВЪРШАВАТ МОНТАЖ, НАСТРОЙКА ИЛИ ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ОБОРУДВАНЕТО.

СПЕЦИФИЧНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВНИМАНИЕ!

Прочетете внимателно инструкциите за експлоатация, спазвайте съдържателите се в тях предпрудждения и условия за безопасност. Уредът е проектиран за безопасна работа. Въпреки това: монтажът, поддръжката и експлоатацията на уреда могат да бъдат опасни. Спазването на следните процедури ще намали риска от пожар, токов удар, нараняване и ще съкрати времето за инсталиране на уреда

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ, ЗА ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ С УРЕДА ЗАПАЗЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не използвайте лампата в непосредствена близост до запалими материали или газове.
- Уверете се, че светилните източници не са покрити по време на работа.
- Използвайте само аксесоарите, доставени с продукта, за да зареждате акумулаторната лампа.

- Съхранявайте лампата на място, недостъпно за неупълномощени лица, особено за деца.
- Не насочвайте светлината директно в очите си или в очите на други хора или животни.
- Винаги проверявайте захранващия кабел, преди да използвате зарядното устройство. Ако захранващият кабел е повреден, сменете зарядното устройство.
- **Използваните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а трябва да се предадат в подходящ пункт за събиране на отпадъци.**

ВНИМАНИЕ!

Деца на възраст под 6 години не трябва да използват този продукт без надзора на възрастен.

ПИКТОГРАМИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



1. Прочетете инструкциите за експлоатация, спазвайте съдържащите се в тях предупреждения и условия за безопасност!
2. Product в съответствие със стандартите
3. Не изхвърляйте заедно с битовите отпадъци
4. Продукт, съответстващ на RoHS
5. Не насочвайте светлината директно към хора или животни

ОПИСАНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ

Номерацията по-долу се отнася за компонентите на устройството показани на графичните страници на това ръководство.

Наименование	Описание
1	Фарове
2	Странични рефлектори
3	USB гнездо за зареждане тип C
4	USB гнездо за захранване
5	Бутон Включване
6	Дръжка за транспортиране

* Възможно е да има разлики между графиката и действителния продукт

ПОДГОТОВКА

Акумулаторни прожектори с регулируем ъгъл на лъча и три източника на светлина.

Две регулируеми странични светлини. Пет режима на светене с максимално време за работа от 8 часа. Светлината може да се върти на 360°, а страничните светлини могат да се въртят самостоятелно на 180°, за да осветяват още по-голяма площ. Дългият светлинен лъч с обхват от 20 м позволява осветяването на по-голяма площ. Други характеристики включват четири свободностоящи магнитни крачета, голяма дръжка за носене и функция за захранване с енергия

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

- Преди зареждане се уверете, че фарът е изключен.
- Степента на зареждане на батерията се показва на LED дисплея (7). Когато батерията е напълно заредена, светват четири светодиода, а когато батерията се разрежда, светодиодите един по един изгасват. (Светлинните индикатори ще мигат по време на състоянието на зареждане).
- Когато е напълно заредено, изключете кабела на зарядното устройство от източника на захранване (3).
- Батерията, монтирана на тази лампа, се счита за консуматив и способността ѝ да се зарежда намалява с течение на времето.

РЕЖИМИ НА СВЕТИЛИНАТА

Натиснете бутона (5) на интервал от 2 s.

- Натискане на бутона 1 път: осветяване на основния рефлектор (1) 100% мощност.
- Натискане на бутона 2 пъти: предният фар (1) светва в затъмнен вариант с 50% мощност.
- Натиснете бутона 3 пъти: осветяване на десния страничен рефлектор (2)
- Еднократното натискане на бутон 4 запалва десния и левия страничен рефлектор (2)
- Еднократното натискане на бутон 5 запалва всички фарове (1), (2).
- Натискането на бутона 6 пъти превключва в режим на изключване

ФУНКЦИЯ НА POWERBANK

Лампата има функция Powerbank. След като лампата бъде заредена, е възможно да се свържат други устройства за зареждане (например мобилен телефон). В този случай към USB гнездото (4) трябва да се свърже кабел.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Лампата не трябва да се оставя да се разрези напълно. Съхранявайте я на сухо място. Не излагайте фенерчето на твърде ниски или твърде високи температури. Не оставяйте фенерчето на пряка слънчева светлина.
- Уверете се, че фаровете са изключени, преди да заредите акумулатора.
- Избършете замърсените повърхности с влажна кърпа. **НЕ използвайте абразивни или разяждащи почистващи препарати.**

СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА:

- Лампа
- USB кабел
- Инструкции за експлоатация

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Двойна лампа 99-125	
Параметър	Стойност
Тип батерия	3,7V DC Li-Ion 4400mAh
Захранване	18 W
Тип диод	LED+SMD
Цветна температура	6500+500k
Светлинен поток	2000 лм
Степен на изолация	IP20
Конектор за зареждане	USB C
Година на производство	2025
99-125 посочва както типа, така и обозначението на машината	

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Захранването с електричество продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а да се предават в подходящи съоръжения за изхвърляне. Свържете се с търговеца на продукта или с местните власти за информация относно изхвърлянето. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат инертни за околната среда вещества. Оборудването, което не се рециклира, представлява потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (наричана по-нататък "GTX Poland") информира, че всички автори права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително и. Всички автори права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководството"), включително, но не само, върху неговия текст, снимки, диаграми, чертежи, както и върху композицията му, принадлежат изключително на GTX Polska и са обект на правна защита съгласно Закона от 4 февруари 1994 г. за авторското право и сродните му права (т.е. ДВ, бр. 90 от 2006 г., позиция 631 с измененията). Копирането, обработването, публикуването, модифицирането с търговска цел на цялото Ръководство, както и на отделни негови елементи без писменото съгласие на GTX Polska е строго забранено и може да доведе до съдебно преследване на .

HRVATSKA (HR)
PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA
Punjivo radno svjetlo 2000lm
99-125

BILJEŠKA: PRIJE UPOTREBE OPREME, PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK I SAČUVAJTE GA ZA BUDUĆU UPOTREBU. OSOBE KOJE NISU PROČITALE UPUTE NE SMIJU VRŠITI SASTAVLJANJE, PODEŠAVANJE ILI RAD OPREME.

POSEBNE SIGURNOSNE ODREDBE BILJEŠKA!

Pažljivo pročitajte upute za uporabu, pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih uvjeta sadržanih u njima. Uređaj je dizajniran za siguran rad. Ipak: instalacija, održavanje i rad uređaja mogu biti opasni. Slijedeći slijedeći postupci smanjit će rizik od požara, strujnog udara, ozljeda i smanjit će vrijeme instalacije uređaja

PAŽLJIVO PROČITAJTE KORISNIČKI PRIRUČNIK KAKO BISTE SE UPOZNALI S UREĐAJEM, SAČUVAJTE OVAJ PRIRUČNIK ZA BUDUĆU UPOTREBU.

SIGURNOSNA PRAVILA

- Nemojte koristiti lamp u neposrednoj blizini zapaljivih materijala ili plinova.
- Pazite da izvori svjetlosti nisu pokriveni tijekom uporabe.

- Za punjenje punjive lampe koristite samo dodatnu opremu isporučenu s proizvodom.
- Čuvajte svjetiljku izvan dohvata neovlašćenih osoba, posebno djece.
- Ne usmjeravajte svjetlo izravno u svoje oči ili oči drugih ljudi ili životinja.
- Uvijek provjerite mrežni kabel prije upotrebe punjača. Ako je mrežni kabel oštećen, zamijenite punjač.
- **Iskorištene baterije ne smiju se odlagati s kućnim otpadom, već ih treba odnijeti na odgovarajuće sabirno mjesto na odlaganje.**

BILJEŠKA!

Djeca mlađa od 6 godina ne smiju koristiti ovaj proizvod bez nadzora odrasle osobe.

PIKTOGRAMI I UPOZORENJA



1. Pročitajte upute za uporabu, pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih uvjeta sadržanih u njima!
2. Proizvod u skladu sa standardima
3. Do ne odlagati s kućnim otpadom
4. Proizvod usklađen s RoHS-om
5. Ne usmjeravajte svjetlo izravno prema ljudima ili životinjama

OPIS GRAFIČKIH ELEMENATA

Numeriranje u nastavku odnosi se na komponente uređaja prikazano na grafičkim stranicama ovog priručnika.

Oznaka	Opis
1	Far
2	Bočni reflektori
3	USB utičnica za punjenje tipa C
4	USB utičnica za napajanje
5	Gumb Uključeno
6	Transportna ručka

* Mogu postojati razlike između grafike i stvarnog proizvoda

PRIPREMA

Punjivi, reflektor s podesivim kutom snopa i tri izvora svjetlosti.

Dva podesiva bočna svjetla. Pet načina osvjetljenja s maksimalnim radnim vremenom od 8 sati. Svjetlo se može rotirati za 360°, dok se bočna svjetla mogu samostalno okretati za 180° kako bi osvijetlila još veću površinu. Dugi svjetlosni snop s dometom od 20 m omogućuje osvjetljavanje većeg područja. Ostale značajke uključuju četiri samostojeće magnetske noge, veliku ručku za nošenje i ima funkciju powerbanka

UPUTE ZA PUNJENJE

- Prije punjenja provjerite je li prednja svjetiljka isključena.
- Razina napunjenosti baterije prikazana je LED zaslonom (7). Kada je baterija potpuno napunjena, zasvijetlit će četiri LED diode, a kako se baterija isprazni, LED diode će se gasiti jedna po jedna. (Svjetla će treptati tijekom statusa punjenja).
- Kada je potpuno napunjen, odspojite kabel punjača iz izvora napajanja (3).
- Baterija ugrađena u ovu svjetiljku smatra se potrošnim materijalom i njezina sposobnost punjenja s vremenom se smanjuje.

NAČINI OSVJETLJENJA

Pritisnite tipku (5) u razmaku od 2 s.

- Pritiskom na tipku 1 put: osvjetljenje glavnog reflektora (1) 100% snage.
- Pritiskom na tipku 2 puta: prednje svjetlo (1) svijetli u prigušenoj verziji na 50% snage.
- Pritisnite tipku 3 puta: osvjetljenje desnog bočnog reflektora (2)
- Pritiskom na gumb 4 osvjetljavaju se desni i lijevi bočni reflektor (2)
- Jednim pritiskom na tipku 5 pale se sva prednja svjetla (1), (2).
- Pritiskom na tipku 6 puta isključuje se

FUNKCIJA POWERBANK

Svjetiljka ima funkciju Powerbank. Nakon što je žarulja napunjena, moguće je spojiti druge uređaje za punjenje (npr. mobilni telefon). U tom slučaju kabel mora biti spojen na USB utičnicu (4)

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Ne smije se dopustiti da se svjetiljka potpuno isprazni. Čuvati na suhom mjestu. Ne izlažite plamenik pre niskim ili previsokim temperaturama. Ne ostavljajte baklju na izravnoj sunčevoj svjetlosti.

- Prije punjenja baterije provjerite je li prednje svjetlo isključeno.
- Obrišite zaprljane površine vlažnom krpom. **NEMOJTE** koristiti abrazivna ili nagrizajuća sredstva za čišćenje.

SADRŽAJ KOMPLETA:

- Svjetiljka
- USB kabel
- Upute za uporabu

TEHNIČKI PODACI

Dvostruka svjetiljka 99-125	
Parametarski	Vrijednost
Vrsta baterije	3.7V DC Li-ion 4400mAh
Moć	18 W
Vrsta diode	LED+SMD
Temperatura boje	6500+500k
Svjetlosni tok	2000 lm
Stupanj izolacije	IP20
Priključak za punjenje	USB C
Godina proizvodnje	2025
99-125 označava i vrstu i oznaku stroja	

ZAŠTITA OKOLIŠA



Proizvodi na električni pogon ne smiju se odlagati s kućnim otpadom, već ih treba odnijeti na odgovarajuće objekte na odlaganje. Obratite se prodavaču proizvoda ili lokalnim vlastima za informacije o odlaganju. Otpada električna i elektronička oprema sadrži ekološki inertne tvari. Oprema koja se ne reciklira predstavlja potencijalni rizik za okoliš i ljudsko zdravlje.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa sa siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (u daljnjem tekstu: "GTX Poljska") obavještava da sva autorska prava na sadržaj ovog priručnika (u daljnjem tekstu: "Priručnik"), uključujući, između ostalog, Sva autorska prava na sadržaj ovog Priručnika (u daljnjem tekstu "Priručnik"), uključujući, ali ne ograničavajući se na njegov tekst, fotografije, dijagrame, crteže, kao i njegov sastav, pripadaju isključivo GTX Poland i podliježu pravnoj zaštiti u skladu sa Zakonom od 4. veljače 1994. o autorskom pravu i srodnim pravima (tj. Kopiranje, obrada, objavljivanje, izmjena u komercijalne svrhe cijelog priručnika, kao i njegovih pojedinačnih elemenata bez pisanog pristanka GTX Poljska, strogo je zabranjeno i može rezultirati kaznenim progonom.

СРЕБИЈА (SR) ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИХ УПУТСТАВА

Пуњива радна светлост 2000lm

99-125

НАПОМЕНА : ПРЕ УПОТРЕБЕ ОПРЕМЕ, ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ ОВО УПУТСТВО И САЧУВАЈТЕ ГА ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ. ОСОБЕ КОЈЕ НИСУ ПРОЧИТАЛЕ УПУТСТВА НЕ БИ ТРЕБАЛО ДА ВРШЕ МОНТАЖУ, ПОДЕШАВАЊЕ ИЛИ РАД ОПРЕМЕ.

ПОСЕБНЕ БЕЗБЕДНОСНЕ ОДРЕДБЕ

НОТА!

Пажљиво прочитајте упутства за употребу, пратите упозорења и безбедносне услове садржане у њему. Уређај је дизајниран за безбедан рад. Ипак : инсталација, одржавање и рад уређаја могу бити опасни. Пратећи следеће процедуре ће смањити ризик од пожара, струјног удара, повреда и да ће смањити време инсталације уређаја

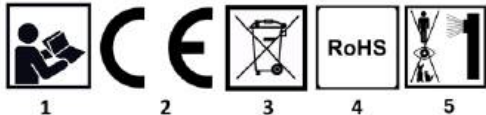
ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ ДА БИСТЕ СЕ УПОЗНАЛИ СА УРЕЂАЈЕМ ЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ.

БЕЗБЕДНОСНА ПРАВИЛА

- Немојте користити лампу у непосредној близини запаљивих материјала или гасова.
- Уверите се да извори светлости нису покривени током употребе.
- Користите само додатну опрему испоручену са производом за пуњење пуњиве лампе.
- Држите лампу ван домета деце, посебно деце.
- Не усмеравајте светлост директно у очи или очи других људи или животиња.
- Увек проверите мрежни кабл пре употребе пуњача. Ако је мрежни кабл оштећен, замените пуњач.
- **Искоришћене батерије не треба одлагати са кућним отпадом, већ их треба однети на одговарајуће сабирно место за одлагање.**

НОТА!

ПИКТОГРАМИ И УПОЗОРЕЊА



- 1 Прочитајте упутства за употребу, поштујте упозорења и безбедносне услове садржане у њему!
- 2 Продукт у складу са стандардима
- 3 До не одлагати са кућним отпадом
4. PoXС компатибилан производ
5. Не усмеравајте светло директно на људе или животиње

Нумерисање у наставку односи се на компоненте уређаја приказано на графичким страницама овог приручника.

Ознака	Опис
1	Предња светла
2	Бочни рефлектори
3	УСБ утичица за пуњење типа Ц
4	УСБ повербанк утичица
5	На дугме
6	Транспортна ручка

ПРИПРЕМА

Два подесива бочна светла. Пет светлосних режима са максималним радним временом од 8 сати. Светло се може ротирати за 360 °, док се бочна светла могу самостално ротирати за 180 ° како би осветлила још већу површину. Дуги светлосни сноп са диметом од 20m омогућава осветљавање веће површине. Остале карактеристике укључују четири самостојеће магнетне ноге, велику ручку за ношење и има функцији повећанк

- Проверите да ли је предња лампа искључена пре пуњења.
- Ниво напуњености батерије је означен ЛЕД дисплејем **(7)**
- Када је батерија потпуно напуњена, четири ЛЕД диода ће се упалити и како се батерија испразни, ЛЕД диода ће се угасити један по један. (Светла ће трептати током статуса пуњења).
- Када је потпуно напуњен, искључите кабл пуњача из извора напајања **(3)**.
- Батерија уграђена у ову лампу сматра се потрошним материјалом и његова способност да се напуни временом се смањује.

- Притисните дугме (5) у интервалу од 2 с.
- Притиском на дугме 1 пут: осветљење главног рефлектора (1) 100% снаге.
- Притиском на дугме 2 пута: предња светла (1) осветљена у пригушеној верзији на 50% снаге.
- Притисните дугме 3 пута: осветљење десне стране рефлектора (2)
- Притиском на дугме 4 једном осветљава десне и леве бочне рефлекторе (2)
- Притиском на дугме 5 једном се осветљују сва предња светла (1), (2).
- Притиском на дугме 6 пута искључите

Лампа има функцију Повербанк. Када је лампа напуњена, могуће је повезати друге уређаје за пуњење (нпр. мобилни телефон). У том случају, кабл мора бити спојен на УСБ утичницу **(4)**

- Лампа се не сме дозволити да се потпуно испразни. Чуваи на сувом месту. Не излажите бакују температурама које су прениске или превисоке. Не остављајте бакују на директној сунчевој светлости.
- Проверите да ли је предња светла искључена пре пуњења батерије.

- ## САДРЖАЈ КИТ-а:

- Лампа
- УСБ кабл
- Упутство за употребу

Двострука лампа 99-125	
Параметар	Вредност
Тип батерије	3.7V DC Ли-Ион 4400mAh
Мож	18 П
Тип диоде	LED+SMD
Температура боје	6500+500k
Светлосни ток	2000 лм
Степен изолације	IP20
Конектор за пуњење	УСБ Ц
Година производње	2025
99 -125 означава и тип и ознаку машине	

[illegible]

ΕΛΛΑΔΑ (GR)
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ
Επαναφορτιζόμενο φως εργασίας 2000lm

99-125

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΑΤΟΜΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΈΧΟΥΝ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΕΝ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΟΥΝ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ Ή ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας, ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και τους όρους ασφαλείας που περιέχονται σε αυτές. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για ασφαλή λειτουργία. Παρ' όλα αυτά: η εγκατάσταση, η συντήρηση και η λειτουργία της συσκευής μπορεί να είναι επικίνδυνα. Ακολουθώντας τις ακόλουθες διαδικασίες θα μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού και θα μειώσετε το χρόνο εγκατάστασης της συσκευής

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

- Μην χρησιμοποιείτε τον λαμπτήρα σε άμεση γεινιάση με εύφλεκτα υλικά ή αέρια.
- Βεβαιωθείτε ότι οι πηγές φωτός δεν καλύπτονται κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τα εξαρτήματα που παρέχονται με το προϊόν για τη φόρτιση της επαναφορτιζόμενης λυχνίας.
- Φυλάξτε τη λάμπα μακριά από μη εξουσιοδοτημένα άτομα, ιδίως από παιδιά.
- Μην στρέψετε το φως απευθείας στα μάτια σας ή στα μάτια άλλων ανθρώπων ή ζώων.

- Ελέγχετε πάντα το καλώδιο δικτύου πριν χρησιμοποιήσετε το φορτιστή. Εάν το καλώδιο δικτύου έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το φορτιστή.
- Οι χρησιμοποιούμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλο σημείο συλλογής για απόρριψη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Παιδιά κάτω των 6 ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν χωρίς την επίβλεψη ενήλικου.

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας, τηρήστε τις προειδοποιήσεις και τους όρους ασφαλείας που περιέχονται σε αυτές!
2. Product σύμφωνα με τα πρότυπα
3. Μην απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα
4. Προϊόν συμβατό με RoHS
5. Μην στρέφετε το φως απευθείας σε ανθρώπους ή ζώα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Η αρίθμηση που ακολουθεί αναφέρεται στα στοιχεία της συσκευής που εμφανίζονται στις σελίδες γραφικών του παρόντος εγχειριδίου.

Ονομασία	Περιγραφή
1	Προβολέας
2	Πλευρικοί ανακλαστήρες
3	Υποδοχή φόρτισης USB τύπου C
4	Υποδοχή USB powerbank
5	Κουμπί On
6	Λαβή μεταφοράς

* Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ του γραφικού και του πραγματικού προϊόντος

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Επιναφορτίζοντας τον προβολέα με ρυθμιζόμενη γωνία δέσμης και τρεις πηγές φωτός.

Δύο ρυθμιζόμενα πλευρικά φώτα. Πέντε λειτουργίες φωτισμού με μέγιστο χρόνο λειτουργίας 8 ωρών. Το φως μπορεί να περιστραφεί κατά 360°, ενώ τα πλευρικά φώτα μπορούν να περιστραφούν ανεξάρτητα κατά 180° για να φωτίζουν ακόμα μεγαλύτερη περιοχή. Η μεγάλη δέσμη φωτός με εμβέλεια 20 m επιτρέπει το φωτισμό μεγαλύτερης περιοχής. Άλλα χαρακτηριστικά περιλαμβάνουν τέσσερα ελεύθερα μαγνητικά πόδια, μια μεγάλη λαβή μεταφοράς και διαθέτει λειτουργία powerbank.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

- Βεβαιωθείτε ότι ο προβολέας είναι απενεργοποιημένος πριν από τη φόρτιση.
- Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας υποδεικνύεται από την οθόνη LED (7). Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, ανάβουν τέσσερις λυχνίες LED και καθώς η μπαταρία αποφορτίζεται, οι λυχνίες LED σβήνουν μία προς μία. (Οι λυχνίες θα αναβοσβήνουν κατά τη διάρκεια της κατάστασης φόρτισης).
- Όταν φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε το καλώδιο του φορτιστή από την πηγή ρεύματος (3).
- Η μπαταρία που είναι τοποθετημένη σε αυτόν τον λαμπτήρα θεωρείται αναλώσιμο στοιχείο και η ικανότητά της να φορτίζει μειώνεται με την πάροδο του χρόνου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΦΩΤΙΣΜΟΥ

Πατήστε το κουμπί (5) σε διάστημα 2 δευτερολέπτων.

- Πατώντας το κουμπί 1 φορά: φωτισμός του κύριου ανακλαστήρα (1) 100% ισχύς.
- Πατώντας το κουμπί 2 φορές: ο προβολέας (1) ανάβει σε αμβλυμένη έκδοση με ισχύ 50%.
- Πατήστε το κουμπί 3 φορές: φωτισμός του δεξιού πλευρικού ανακλαστήρα (2)
- Πατώντας το κουμπί 4 μία φορά, ανάβουν οι δεξιοί και οι αριστεροί πλευρικοί ανακλαστήρες (2).
- Πατώντας το κουμπί 5 μία φορά, ανάβουν όλοι οι προβολείς (1), (2).
- Πιέζοντας το κουμπί 6 φορές, η λειτουργία απενεργοποιείται

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ POWERBANK

Ο λαμπτήρας διαθέτει λειτουργία Powerbank. Αφού φορτιστεί ο λαμπτήρας, είναι δυνατή η σύνδεση άλλων συσκευών για επαναφόρτιση (π.χ. κινητό τηλέφωνο). Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να συνδεθεί ένα καλώδιο στην υποδοχή USB (4)

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Ο λαμπτήρας δεν πρέπει να αφήνεται να εκφορτιστεί εντελώς. Φυλάσσεται σε ξηρό μέρος. Μην εκθέτετε τον φακό σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες. Μην αφήνετε τον φακό σε άμεσο ηλιακό φως.
- Βεβαιωθείτε ότι ο προβολέας είναι απενεργοποιημένος πριν φορτίσετε την μπαταρία.
- Σκουπίστε τις λερωμένες επιφάνειες με ένα υγρό πανί. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε λειανικά ή καυστικά καθαριστικά.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΕΤ:

- Λαμπτήρας
- Καλώδιο USB
- Οδηγίες λειτουργίας

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Διπλός λαμπτήρας 99-125	
Παράμετρος	Αξία
Τύπος μπαταρίας	3.7V DC Li-ion 4400mAh
Ισχύς	18 W
Τύπος διόδου	LED+SMD
Θερμοκρασία χρώματος	6500+500k
Φωτεινή ροή	2000 lm
Βαθμός μόνωσης	IP20
Σύνδεσμος φόρτισης	USB C
Έτος παραγωγής	2025
99-125 δηλώνει τόσο τον τύπο όσο και την ονομασία του μηχανήματος.	

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Τα ηλεκτροκίνητα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλες εγκαταστάσεις για απόρριψη. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του προϊόντος σας ή την τοπική αρχή για πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν περιβαλλοντικά αβρανεύσιμες ουσίες. Ο εξοπλισμός που δεν ανακυκλώνεται αποτελεί πιθανό κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

“GTx Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa με έδρα στη Βαρσοβία, ul. Pograniczna 2/4 (εφεξής: “GTx Poland”) ενημερώνει ότι όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής: “εγχειρίδιο”), συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων, των φωτογραφιών, των διαγραμμάτων, των σχεδίων, καθώς και της σύνθεσής του, ανήκουν αποκλειστικά στην GTx Poland και υπόκεινται σε νομική προστασία σύμφωνα με τον νόμο της 4ης Φεβρουαρίου 1994 περί πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων (δηλ. Εφημερίδα της Κυβερνήσεως 2006 αριθ. 90, σημείο 631, όπως τροποποιήθηκε). Η αντιγραφή, επεξεργασία, δημοσίευση, τροποποίηση για εμπορικούς σκοπούς ολόκληρου του εγχειριδίου καθώς και των επιμέρους στοιχείων του χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της GTx Poland απαγορεύεται αυστηρά και μπορεί να οδηγήσει σε ποινική δίωξη.

ESPAÑA (ES)

TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

Faro de trabajo recargable 2000lm

99-125

NOTA: ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO, LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS. LAS PERSONAS QUE NO HAYAN LEÍDO LAS INSTRUCCIONES NO DEBEN REALIZAR EL MONTAJE, AJUSTE O FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO.

DISPOSICIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

¡NOTA!

Lea atentamente el manual de instrucciones y siga las advertencias y condiciones de seguridad que contiene. El aparato ha sido diseñado para un funcionamiento seguro. No obstante, la instalación, el mantenimiento y el funcionamiento del aparato pueden ser peligrosos. Siguiendo los siguientes procedimientos reducirá el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones y reducirá el tiempo de instalación del aparato

LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DEL USUARIO PARA FAMILIARIZARSE CON EL APARATO GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

NORMAS DE SEGURIDAD

- No utilice la lámpara cerca de materiales o gases inflamables.

- Asegúrese de que las fuentes de luz no estén cubiertas durante su uso.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados con el producto para cargar la lámpara recargable.
- Mantenga la lámpara fuera del alcance de personas no autorizadas, especialmente niños.
- No apunte la luz directamente a sus ojos ni a los de otras personas o animales.
- Compruebe siempre el cable de alimentación antes de utilizar el cargador. Si el cable de alimentación está dañado, sustituya el cargador.
- Las pilas usadas no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben llevarse a un punto de recogida adecuado para su eliminación.

¡NOTA!

Los niños menores de 6 años no deben utilizar este producto sin la supervisión de un adulto.

PICTOGRAMAS Y ADVERTENCIAS



1. Lea el manual de instrucciones y observe las advertencias y condiciones de seguridad que contiene!
2. Producto conforme a las normas
3. No tirar a la basura doméstica
4. Producto conforme a RoHS
5. No apunte la luz directamente a personas o animales.

DESCRIPCIÓN DE LOS ELEMENTOS GRÁFICOS

La numeración siguiente se refiere a los componentes del aparato que se muestran en las páginas gráficas de este manual.

Designación	Descripción
1	Faro
2	Reflectores laterales
3	Toma de carga USB tipo C
4	Toma USB powerbank
5	Botón de encendido
6	Asa de transporte

* Puede haber diferencias entre el gráfico y el producto real

PREPARACIÓN

Foco recargable con ángulo de haz ajustable y tres fuentes de luz.

Dos luces laterales regulables. Cinco modos de iluminación con una autonomía máxima de 8 horas. La luz puede girar 360°, mientras que las luces laterales pueden girar 180° de forma independiente para iluminar un área aún mayor. Un haz de luz largo con un alcance de 20 m permite iluminar una zona más amplia. Otras características incluyen cuatro pies magnéticos independientes, una gran asa de transporte y una función de powerbank.

INSTRUCCIONES DE CARGA

- Asegúrate de que el faro está apagado antes de cargarlo.
- El nivel de carga de la batería se indica mediante la pantalla LED (7). Cuando la batería está totalmente cargada, se encienden cuatro LED y, a medida que se descarga, los LED se apagan uno a uno. (Las luces parpadearán durante el estado de carga).
- Cuando esté completamente cargado, desconecte el cable del cargador de la fuente de alimentación (3).
- La batería de esta lámpara se considera un consumible y su capacidad de carga disminuye con el tiempo.

MODOS DE ILUMINACIÓN

Pulse el botón (5) con un intervalo de 2 s.

- Pulsando el botón 1 vez: iluminación del reflector **principal** (1) 100% de potencia.
- Pulsando 2 veces el botón: faro (1) iluminado en versión atenuada al 50% de potencia.
- Pulsar el botón 3 veces: iluminación del reflector derecho (2)
- Pulsando una vez el botón 4 se iluminan los reflectores laterales derecho e izquierdo (2)
- Al pulsar una vez el botón 5, se encienden todos los faros (1), (2).
- Pulsando 6 veces el botón se desconecta

FUNCIÓN POWERBANK

La lámpara dispone de una función Powerbank. Una vez cargada la lámpara, es posible conectar otros dispositivos para recargarla (por ejemplo, un teléfono móvil). En este caso, hay que conectar un cable a la toma USB (4)

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- No deje que la lámpara se descargue por completo. Guárdela en un lugar seco. No exponga la linterna a temperaturas demasiado bajas o demasiado altas. No deje la linterna expuesta a la luz solar directa.
- Asegúrese de que el faro esté apagado antes de cargar la batería.
- Limpie las superficies sucias con un paño húmedo. **NO** utilice limpiadores abrasivos o cáusticos.

CONTENIDO DEL KIT:

- Lámpara
- Cable USB
- Instrucciones de uso

DATOS TÉCNICOS

Lámpara doble 99-125	
Parámetro	Valor
Tipo de batería	Li-Ion de 3,7 V DC 4400 mAh
Potencia	18 W
Tipo de diodo	LED+SMD
Temperatura de color	6500+500k
Flujo luminoso	2000 lm
Grado de aislamiento	IP20
Conector de carga	USB C
Año de producción	2025
99-125 indica tanto el tipo como la denominación de la máquina	

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Los productos accionados eléctricamente no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben llevarse a instalaciones adecuadas para su eliminación. Póngase en contacto con el distribuidor del producto o con las autoridades locales para obtener información sobre su eliminación. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias inertes para el medio ambiente. Los aparatos que no se reciclan suponen un riesgo potencial para el medio ambiente y la salud humana.

"GTX Polonia Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con domicilio social en Varsovia, ul. Pograniczna 2/4 (en adelante: "GTX Polonia") informa que todos los derechos de autor sobre el contenido de este manual (en adelante: "Manual"), incluyendo entre otros. Todos los derechos de autor sobre el contenido de este Manual (en adelante: "Manual"), incluyendo entre otros su texto, fotografías, diagramas, dibujos, así como su composición, pertenecen exclusivamente a GTX Polonia y están sujetos a protección legal de conformidad con la Ley de 4 de febrero de 1994 sobre Derechos de Autor y Derechos Conexos (es decir, Diario de Leyes 2006 N ° 90 Tema 631 en su versión modificada). La copia, procesamiento, publicación, modificación con fines comerciales de todo el Manual, así como de sus elementos individuales sin el consentimiento por escrito de GTX Polonia está estrictamente prohibido y puede dar lugar a la persecución de .

ITALIA (IT) TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

Luce da lavoro ricaricabile da 2000lm

99-125

NOTA: PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI. LE PERSONE CHE NON HANNO LETTO LE ISTRUZIONI NON DEVONO EFFETTUARE IL MONTAGGIO, LA REGOLAZIONE O IL FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIATURA.

DISPOSIZIONI SPECIFICHE DI SICUREZZA

NOTA!

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e seguire le avvertenze e le condizioni di sicurezza in esse contenute. L'apparecchio è stato progettato per un funzionamento sicuro. Tuttavia, l'installazione, la manutenzione e il funzionamento dell'apparecchio possono essere pericolosi. L'osservanza delle seguenti procedure ridurrà il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni e ridurrà i tempi di installazione dell'apparecchio.

LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE D'USO PER FAMILIARIZZARE CON L'APPARECCHIO CONSERVARE QUESTO MANUALE PER FUTURE CONSULTAZIONI.

REGOLE DI SICUREZZA

- Non utilizzare la lampada nelle immediate vicinanze di materiali o gas infiammabili.
- Assicurarsi che le sorgenti luminose non siano coperte durante l'uso.

- Per caricare la lampada ricaricabile, utilizzare esclusivamente gli accessori forniti con il prodotto.
- Tenere la lampada fuori dalla portata di persone non autorizzate, in particolare dei bambini.
- Non puntate la luce direttamente negli occhi vostri o di altre persone o animali.
- Controllare sempre il cavo di alimentazione prima di utilizzare il caricabatterie. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituire il caricabatterie.
- **Le batterie usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma devono essere portate in un punto di raccolta adeguato per lo smaltimento.**

NOTA!

I bambini di età inferiore ai 6 anni non devono utilizzare questo prodotto senza la supervisione di un adulto.

PITTOGRAMMI E AVVERTENZE



1. Leggere le istruzioni per l'uso, osservare le avvertenze e le condizioni di sicurezza in esse contenute!
2. Prodotto conforme agli standard
3. Non smaltire con i rifiuti domestici. Prodotto conforme alla direttiva RoHS
5. Non puntare la luce direttamente su persone o animali.

DESCRIZIONE DEGLI ELEMENTI GRAFICI

La numerazione di seguito riportata si riferisce ai componenti del dispositivo illustrati nelle pagine grafiche di questo manuale.

Designazione	Descrizione
1	Faro
2	Riflettori laterali
3	Presa di ricarica USB di tipo C
4	Presa USB per powerbank
5	Pulsante On
6	Maniglia di trasporto

* Potrebbero esserci delle differenze tra la grafica e il prodotto reale.

PREPARAZIONE

Faretto ricaricabile con angolo di emissione regolabile e tre sorgenti luminose.

Due luci laterali regolabili. Cinque modalità di illuminazione con un'autonomia massima di 8 ore. La luce può essere ruotata di 360°, mentre le luci laterali possono ruotare indipendentemente di 180° per illuminare un'area ancora più ampia. Un lungo fascio di luce con una portata di 20 m consente di illuminare un'area più ampia. Altre caratteristiche includono quattro piedini magnetici indipendenti, un'ampia maniglia per il trasporto e la funzione powerbank.

ISTRUZIONI PER LA RICARICA

- Assicurarsi che la lampada frontale sia spenta prima di caricarla.
- Il livello di carica della batteria è indicato dal display a LED (7). Quando la batteria è completamente carica, si accendono quattro LED; quando la batteria si scarica, i LED si spengono uno dopo l'altro. (Le luci lampeggiano durante lo stato di carica).
- Quando la carica è completa, scollegare il cavo del caricabatterie dalla fonte di alimentazione (3).
- La batteria montata su questa lampada è considerata un materiale di consumo e la sua capacità di carica diminuisce con il passare del tempo.

MODALITÀ DI LUCE

Premere il pulsante (5) a un intervallo di 2 secondi.

- Premendo il pulsante 1 volta: illuminazione del riflettore principale (1) al 100% della potenza.
- Premendo il pulsante 2 volte: il proiettore (1) si accende in versione dimmerata al 50% della potenza.
- Premere il pulsante 3 volte: illuminazione del riflettore laterale destro (2)
- Premendo una volta il pulsante 4 si accendono i riflettori laterali destro e sinistro (2).
- Premendo una volta il pulsante 5 si accendono tutti i proiettori (1), (2).

- Premendo 6 volte il pulsante si spegne

FUNZIONE POWERBANK

La lampada è dotata di una funzione Powerbank. Una volta caricata la lampada, è possibile collegare altri dispositivi per la ricarica (ad esempio, un telefono cellulare). In questo caso, è necessario collegare un cavo alla presa USB (4).

MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

- Non lasciare che la lampada si scarichi completamente. Conservare in un luogo asciutto. Non esporre la torcia a temperature troppo basse o troppo alte. Non lasciare la torcia alla luce diretta del sole.
- Prima di caricare la batteria, accertarsi che il faro sia spento.
- Pulire le superfici sporche con un panno umido. **NON** utilizzare detersivi abrasivi o caustici.

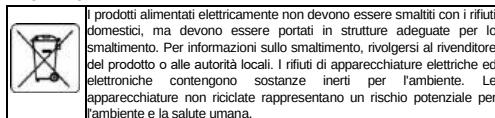
CONTENUTO DEL KIT:

- Lampada
- Cavo USB
- Istruzioni per l'uso

DATI TECNICI

Lampada doppia 99-125	
Parametro	Valore
Tipo di batteria	ioni di litio da 3,7 V DC 4400 mAh
Potenza	18 W
Tipo di diodo	LED+SMD
Temperatura di colore	6500+500k
Flusso luminoso	2000 lm
Grado di isolamento	IP20
Connettore di ricarica	USB C
Anno di produzione	2025
99-125 indica sia il tipo che la designazione della macchina	

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



I prodotti alimentati elettricamente non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere portati in strutture adeguate per lo smaltimento. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al rivenditore del prodotto o alle autorità locali. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze inerti per l'ambiente. Le apparecchiature non riciclate rappresentano un rischio potenziale per l'ambiente e la salute umana.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa con sede legale a Varsavia, ul. Pograniczna 2/4 (di seguito: "GTX Poland") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (di seguito: "Manuale"), inclusi tra gli altri. Tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente Manuale (di seguito "Manuale"), compresi, ma non solo, il testo, le fotografie, i diagrammi, i disegni e la sua composizione, appartengono esclusivamente a GTX Poland e sono soggetti a tutela legale ai sensi della Legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e sui diritti connessi (Gazetta Ufficiale 2006 n. 90 voce 631 e successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione, la modifica a fini commerciali dell'intero Manuale e dei suoi singoli elementi senza il consenso scritto di GTX Poland è severamente vietata e può comportare l'avvio di procedimenti penali per .

NIDERLAND (NL) VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES Opladbare werklamp 2000lm

99-125

LET OP: LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR HEM ZODAT U HEM LATER KUNT RAADPLEGEN. PERSONEN DIE DE INSTRUCTIES NIET HEBBEN GELEZEN, MOGEN DE APPARATUUR NIET MONTEREN, AFSTELLEN OF BEDIENEN.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

OPMERKING!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften op. Het apparaat is ontworpen voor veilig gebruik. Desondanks kunnen installatie, onderhoud en gebruik van het apparaat gevaarlijk zijn. Als u de volgende procedures volgt, vermindert u het risico op brand, elektrische schokken en letsel en verkort u de installatietijd van het apparaat.

LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR OM VERTROUWD TE RAKEN MET HET APPARAAT BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

VEILIGHEIDSGEVELS

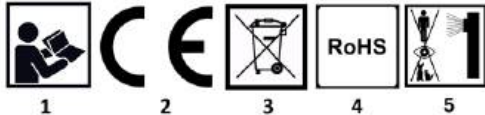
- Gebruik de lamp niet in de directe omgeving van ontvlambare materialen of gassen.

- Zorg ervoor dat lichtbronnen tijdens het gebruik niet worden afgedekt.
- Gebruik alleen de meegeleverde accessoires om de oplaadbare lamp op te laden.
- Houd de lamp buiten het bereik van onbevoegden, vooral kinderen.
- Richt het licht niet rechtstreeks in uw ogen of in die van andere mensen of dieren.
- Controleer altijd het netsnoer voordat u de oplader gebruikt. Als het netsnoer beschadigd is, moet u de oplader vervangen.
- **Gebruikte batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid, maar moeten naar een geschikt inzamelpunt worden gebracht voor verwijdering.**

OPMERKING!

Kinderen jonger dan 6 jaar mogen dit product niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene.

PICTOGRAMMEN EN WAARSCHUWINGEN



1. Lees de gebruiksaanwijzing, neem de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften in acht!
2. Product in overeenstemming met normen
3. Niet met het huishoudelijk afval weggoien
4. RoHS-conform product
5. Richt het licht niet rechtstreeks op mensen of dieren

BESCHRIJVING VAN DE GRAFISCHE ELEMENTEN

De onderstaande nummering verwijst naar de onderdelen van het apparaat

getoond op de grafische pagina's van deze handleiding.

Aanwijzing	Beschrijving
1	Koplamp
2	Zijreflectoren
3	USB-oplaadaansluiting type C
4	USB-aansluiting voor powerbank
5	Aan knop
6	Transportgreep

* Er kunnen verschillen zijn tussen de afbeelding en het daadwerkelijke product.

VOORBEREIDING

Oplaadbare, spot met instelbare stralingshoek en drie lichtbronnen.

Twee verstelbare zijlichten. Vijf lichtstanden met een maximale werktijd van 8 uur. De lamp kan 360° worden gedraaid, terwijl de zijlichten onafhankelijk 180° kunnen draaien om een nog groter gebied te verlichten. Een lange lichtstraal met een bereik van 20 m maakt het mogelijk een groter gebied te verlichten. Andere kenmerken zijn vier vrijstaande magnetische voeten, een grote draaggreep en een powerbankfunctie.

OPLAADINSTRUCTIES

- Zorg ervoor dat de koplamp is uitgeschakeld voordat je hem oplaadt.
- Het oplaadniveau van de batterij wordt aangegeven door de LED-display (7). Als de batterij volledig is opgeladen, gaan er vier LED's branden en als de batterij leeg raakt, gaan de LED's één voor één uit. (De lampjes knipperen tijdens de oplaadstatus).
- Koppel de oplaadkabel los van de stroombron (3) wanneer deze volledig is opgeladen.
- De batterij in deze lamp wordt beschouwd als een verbruiksartikel en het vermogen om op te laden neemt na verloop van tijd af.

LICHTMODI

Druk op de knop (5) met een interval van 2 s.

- 1 keer op de knop drukken: verlichting van de hoofdreflector (1) 100% vermogen.
- 2 keer op de knop drukken: koplamp (1) brandt in gedimde versie op 50% vermogen.
- Druk 3 keer op de knop: verlichting van de rechter zijreflector (2)
- Door knop 4 eenmaal in te drukken, worden de rechter- en linkerzijreflectoren (2) verlicht.
- Door knop 5 eenmaal in te drukken, worden alle koplampen (1) en (2) verlicht.
- Als u 6 keer op de knop drukt, wordt de

POWERBANK-FUNCTIE

De lamp heeft een Powerbank-functie. Zodra de lamp is opgeladen, is het mogelijk om andere apparaten aan te sluiten om op te laden (bijv. een mobiele telefoon). In dit geval moet een kabel worden aangesloten op de USB-aansluiting (4).

ONDERHOUD EN OPSLAG

- De lamp mag niet volledig ontladen. Bewaar de lamp op een droge plaats. Stel de lamp niet bloot aan te lage of te hoge temperaturen. Laat de lamp niet in direct zonlicht staan.
- Zorg ervoor dat de koplamp is uitgeschakeld voordat u de accu oplaadt.
- Veeg vuile oppervlakken af met een vochtige doek. **GEEN** schurende of bijtende schoonmaakmiddelen gebruiken.

INHOUD KIT:

- Lamp
- USB-kabel
- Bedieningsinstructies

TECHNISCHE GEGEVENEN

Dubbele lamp 99-125	
Parameter	Waarde
Type batterij	3,7V DC Li-ion 4400mAh
Stroom	18 W
Type diode	LED+SMD
Kleurtemperatuur	6500+500k
Lichtstroom	2000 lm
Mate van isolatie	IP20
Oplaadconnector	USB C
Jaar van productie	2025
99-125 geeft zowel het type als de aanduiding van de machine aan	

MILIEUBESCHERMING



Elektrisch aangedreven producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten naar een geschikte afvalverwerkingsfaciliteit worden gebracht. Neem contact op met uw leverancier of de plaatselijke autoriteiten voor informatie over afvalverwerking. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat milieu-inerte stoffen. Apparatuur die niet wordt gerecycled, vormt een potentieel risico voor het milieu en de menselijke gezondheid.

"GTX Polen Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa met maatschappelijke zetel in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (hierna: "GTX Polen") informeert dat alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna: "handleiding"), met inbegrip van onder andere. Alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna te noemen "handleiding"), met inbegrip van maar niet beperkt tot de tekst, foto's, diagrammen, tekeningen, evenals de samenstelling ervan, behoren uitsluitend tot GTX Polen en zijn onderworpen aan de wettelijke bescherming op grond van de wet van 4 februari 1994 inzake het auteursrecht en de naburige rechten (d.w.z. Journal of Laws 2006 nr. 90 Item 631, zoals gewijzigd). Het kopiëren, verwerken, publiceren, wijzigen voor commerciële doeleinden van de gehele handleiding en de afzonderlijke elementen zonder schriftelijke toestemming van GTX Polen is ten strengste verboden en kan leiden tot vervolging van .

PORTUGAL (PT) TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS

Luz de trabalho recarregável 2000lm

99-125

NOTA: ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA. AS PESSOAS QUE NÃO TENHAM LIDO AS INSTRUÇÕES NÃO DEVEM EFECTUAR A MONTAGEM, O AJUSTE OU A OPERAÇÃO DO EQUIPAMENTO.

DISPOSIÇÕES ESPECÍFICAS DE SEGURANÇA

NOTA!

Ler atentamente o manual de instruções, respeitar as advertências e as condições de segurança nele contidas. O aparelho foi concebido para um funcionamento seguro. No entanto: a instalação, a manutenção e o funcionamento do aparelho podem ser perigosos. O cumprimento dos procedimentos seguintes reduzirá o risco de incêndio, choque elétrico, ferimentos e reduzirá o tempo de instalação do aparelho

LEIA ATENTAMENTE O MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA SE FAMILIARIZAR COM O APARELHO GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

REGRAS DE SEGURANÇA

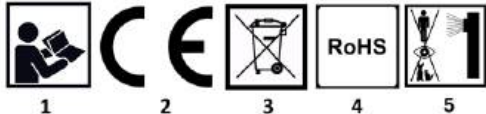
- Não utilizar a lâmpada na proximidade imediata de materiais ou gases inflamáveis.
- Assegurar que as fontes de luz não são cobertas durante a utilização.

- Utilize apenas os acessórios fornecidos com o produto para carregar a lâmpada recarregável.
- Manter a lâmpada fora do alcance de pessoas não autorizadas, especialmente crianças.
- Não aponte a luz diretamente para os seus olhos ou para os olhos de outras pessoas ou animais.
- Verifique sempre o cabo de alimentação antes de utilizar o carregador. Se o cabo de alimentação estiver danificado, substitua o carregador.
- **As pilhas usadas não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, mas devem ser levadas para um ponto de recolha adequado para eliminação.**

NOTA!

As crianças com menos de 6 anos de idade não devem utilizar este produto sem a supervisão de um adulto.

PICTOGRAMAS E AVISOS



1. ler o manual de instruções, respeitar os avisos e as condições de segurança nele contidos!
2. produto em conformidade com as normas
3. não deitar fora juntamente com o lixo doméstico
4. Produto compatível com RoHS
5. não apontar a luz diretamente para pessoas ou animais

DESCRIÇÃO DOS ELEMENTOS GRÁFICOS

A numeração que se segue refere-se aos componentes do dispositivo apresentados nas páginas gráficas do presente manual.

Designação	Descrição
1	Farol
2	Reflectores laterais
3	Tomada de carregamento USB tipo C
4	Tomada USB para powerbank
5	Botão Ligar
6	Pega de transporte

* Podem existir diferenças entre o gráfico e o produto real

PREPARAÇÃO

Projektor recarregável, com ângulo de feixe ajustável e três fontes de luz.

Duas luzes laterais reguláveis. Cinco modos de iluminação com um tempo de funcionamento máximo de 8 horas. O farol pode ser rodado em 360°, enquanto as luzes laterais podem rodar independentemente em 180° para iluminar uma área ainda maior. Um longo feixe de luz com um alcance de 20 m permite iluminar uma área maior. Outras características incluem quatro pés magnéticos independentes, uma grande pega de transporte e uma função de banco de energia

INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO

- Certifique-se de que o farol está desligado antes de o carregar.
- O nível de carga da bateria é indicado pelo ecrã LED (7). Quando a bateria está totalmente carregada, acendem-se quatro LEDs e, à medida que a bateria se descarrega, os LEDs apagam-se um a um. (As luzes piscam durante o estado de carga).
- Quando estiver totalmente carregado, desligue o cabo do carregador da fonte de alimentação (3).
- A pilha instalada nesta lâmpada é considerada um consumível e a sua capacidade de carga diminui com o tempo.

MODOS DE LUZ

Premir o botão (5) com um intervalo de 2 s.

- Premir o botão 1 vez: iluminação do refletor principal (1) 100% de potência.
- Premir o botão 2 vezes: farol (1) aceso na versão regulada a 50% da potência.
- Premir o botão 3 vezes: iluminação do refletor do lado direito (2)
- Premir uma vez o botão 4 ilumina os reflectores laterais direito e esquerdo (2)
- Premindo uma vez o botão 5, acendem-se todos os faróis (1), (2).
- Premindo o botão 6 vezes, desliga-se

FUNÇÃO DE BANCO DE POTÊNCIA

A lâmpada tem uma função Powerbank. Depois de a lâmpada ter sido carregada, é possível ligar outros dispositivos para recarregar (por exemplo, um telemóvel). Neste caso, deve ser ligado um cabo à tomada USB (4)

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- A lâmpada não deve descarregar-se completamente. Guardar num local seco. Não expor a lanterna a temperaturas demasiado baixas ou demasiado altas. Não deixar a lanterna sob a luz direta do sol.
- Certifique-se de que o farol está desligado antes de carregar a bateria.
- Limpar as superfícies sujas com um pano húmido. **NÃO** utilizar produtos de limpeza abrasivos ou cáusticos.

CONTEÚDO DO KIT:

- Lâmpada
- Cabo USB
- Instruções de utilização

DADOS TÉCNICOS

Lâmpada dupla 99-125	
Parâmetro	Valor
Tipo de pilha	3.7V DC Li-ion 4400mAh
Potência	18 W
Tipo de diodo	LED+SMD
Temperatura de cor	6500+500k
Fluxo luminoso	2000 lm
Grau de isolamento	IP20
Conector de carregamento	USB C
Ano de produção	2025
99-125 indica o tipo e a designação da máquina	

PROTEÇÃO DO AMBIENTE



Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico, mas devem ser levados para instalações adequadas para eliminação. Contacte o revendedor do produto ou as autoridades locais para obter informações sobre a eliminação. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos contêm substâncias inertes para o ambiente. O equipamento que não é reciclado representa um risco potencial para o ambiente e para a saúde humana.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa com sede social em Varsóvia, ul. Pograniczna 2/4 (doravante: "GTX Polónia") informa que todos os direitos de autor sobre o conteúdo deste manual (doravante: "Manual"), incluindo, entre outros. Todos os direitos de autor do conteúdo deste manual (a seguir designado por "Manual"), incluindo, entre outros, o seu texto, fotografias, diagramas, desenhos, bem como a sua composição, pertencem exclusivamente à GTX Poland e estão sujeitos a proteção legal nos termos da Lei de 4 de fevereiro de 1994 sobre direitos de autor e direitos conexos (ou seja, Jornal Oficial de 2006 n.º 90, ponto 631, conforme alterado). A cópia, processamento, publicação, modificação para fins comerciais de todo o Manual, bem como dos seus elementos individuais, sem o consentimento escrito da GTX Poland é estritamente proibida e pode resultar em processo judicial de .

FRANCE (FR)

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES

Lampe de travail rechargeable 2000lm

99-125

NOTE : AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. LES PERSONNES QUI N'ONT PAS LU LES INSTRUCTIONS NE DOIVENT PAS PROCÉDER À L'ASSEMBLAGE, AU RÉGLAGE OU À L'UTILISATION DE L'APPAREIL.

DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

REMARQUE !

Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez les avertissements et les consignes de sécurité qu'il contient. L'appareil a été conçu pour fonctionner en toute sécurité. Néanmoins, l'installation, l'entretien et l'utilisation de l'appareil peuvent être dangereux. Le respect des procédures suivantes réduira les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, ainsi que le temps d'installation de l'appareil.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION POUR VOUS FAMILIARISER AVEC L'APPAREIL CONSERVEZ CE MANUEL POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Ne pas utiliser la lampe à proximité immédiate de matériaux ou de gaz inflammables.
- Veiller à ce que les sources lumineuses ne soient pas couvertes pendant l'utilisation.

- N'utilisez que les accessoires fournis avec le produit pour recharger la lampe rechargeable.
- Gardez la lampe hors de portée des personnes non autorisées, en particulier des enfants.
- Ne dirigez pas la lumière directement vers vos yeux ou ceux d'autres personnes ou animaux.
- Vérifiez toujours le câble d'alimentation avant d'utiliser le chargeur. Si le câble d'alimentation est endommagé, remplacez le chargeur.
- **Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais doivent être déposées dans un point de collecte approprié pour être éliminées.**

REMARQUE !

Les enfants de moins de 6 ans ne doivent pas utiliser ce produit sans la surveillance d'un adulte.

PICTOGRAMMES ET AVERTISSEMENTS



1. lire le mode d'emploi, respecter les avertissements et les conditions de sécurité qu'il contient !
2. produit conforme aux normes
3. ne pas jeter avec les ordures ménagères
4. Produit conforme à la directive RoHS
5. ne pas diriger la lumière directement vers des personnes ou des animaux

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS GRAPHIQUES

La numérotation ci-dessous se réfère aux composants de l'appareil illustrés sur les pages graphiques de ce manuel.

Désignation	Description
1	Phare
2	Réflecteurs latéraux
3	Prise de charge USB de type C
4	Prise d'alimentation USB
5	Bouton marche
6	Poignée de transport

* Il peut y avoir des différences entre le graphique et le produit réel.

PRÉPARATION

Projecteur rechargeable avec angle de rayonnement réglable et trois sources lumineuses.

Deux feux latéraux réglables. Cinq modes d'éclairage avec une autonomie maximale de 8 heures. La lampe peut être orientée sur 360°, tandis que les lampes latérales peuvent être orientées indépendamment sur 180° pour éclairer une zone encore plus grande. Un long faisceau lumineux d'une portée de 20 m permet d'éclairer une plus grande surface. Les autres caractéristiques comprennent quatre pieds magnétiques autoportants, une grande poignée de transport et une fonction de banque d'énergie.

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

- Assurez-vous que la lampe frontale est éteinte avant de la recharger.
- Le niveau de charge de la batterie est indiqué par l'affichage LED (7). Lorsque la batterie est complètement chargée, quatre DEL s'allument et lorsque la batterie se décharge, les DEL s'éteignent l'une après l'autre. (Les voyants clignotent pendant l'état de charge).
- Une fois le chargement terminé, débranchez le câble du chargeur de la source d'alimentation (3).
- La batterie qui équipe cette lampe est considérée comme un consommable et sa capacité à se recharger diminue avec le temps.

MODES D'ÉCLAIRAGE

Appuyez sur le bouton (5) à un intervalle de 2 s.

- En appuyant une fois sur le bouton, le réflecteur principal (1) s'illumine à 100 %.
- En appuyant 2 fois sur le bouton, le projecteur (1) s'allume en version atténuée à 50 % de sa puissance.
- Appuyer 3 fois sur le bouton : illumination du réflecteur latéral droit (2)
- En appuyant une fois sur le bouton 4, les réflecteurs latéraux droit et gauche (2) s'allument.
- En appuyant une fois sur le bouton 5, tous les projecteurs (1), (2) s'allument.

- En appuyant 6 fois sur la touche, le système s'éteint.

FONCTION POWERBANK

La lampe est dotée d'une fonction Powerbank. Une fois la lampe chargée, il est possible de connecter d'autres appareils pour les recharger (par exemple un téléphone portable). Dans ce cas, un câble doit être connecté à la prise USB (4).

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- La lampe ne doit pas se décharger complètement. Conservez-la dans un endroit sec. Ne pas exposer la torche à des températures trop basses ou trop élevées. Ne pas laisser la torche en plein soleil.
- Assurez-vous que le phare est éteint avant de charger la batterie.
- Essuyer les surfaces souillées avec un chiffon humide. **NE PAS** utiliser de nettoyeurs abrasifs ou caustiques.

CONTENU DU KIT :

- Lampe
- Câble USB
- Mode d'emploi

DONNÉES TECHNIQUES

Lampe double 99-125	
Paramètres	Valeur
Type de batterie	3,7V DC Li-ion 4400mAh
Puissance	18 W
Type de diode	LED+SMD
Température de couleur	6500+500k
Flux lumineux	2000 lm
Degré d'isolation	IP20
Connecteur de charge	USB C
Année de production	2025
99-125 indique le type et la désignation de la machine	

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans des installations appropriées pour être éliminés. Contactez le revendeur de votre produit ou les autorités locales pour obtenir des informations sur l'élimination. Les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des substances inertes pour l'environnement. Les équipements qui ne sont pas recyclés présentent un risque potentiel pour l'environnement et la santé humaine.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, dont le siège social est situé à Varsovie, ul. Pograniczna 2/4 (ci-après : " GTX Poland ") informe que tous les droits d'auteur sur le contenu de ce manuel (ci-après : " Manuel "), y compris entre autres. Tous les droits d'auteur relatifs au contenu de ce manuel (ci-après dénommé "Manuel"), y compris, mais sans s'y limiter, son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à GTX Poland et font l'objet d'une protection juridique conformément à la loi du 4 février 1994 sur les droits d'auteur et les droits connexes (c'est-à-dire le Journal officiel 2006 n° 90, article 631, tel qu'amendé). La copie, le traitement, la publication, la modification à des fins commerciales de l'ensemble du manuel ainsi que de ses éléments individuels sans l'accord écrit de GTX Poland sont strictement interdits et peuvent donner lieu à des poursuites judiciaires.